

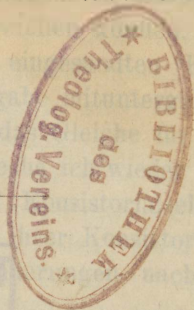


III IV 293 hs
1 es
~~III A 26 e~~

PERSONALSTATUS

DER

EVANGELISCH-LUTHERISCHEN UND DER EVANGELISCH-REFORMIRTEN KIRCHE IN RUSSLAND.



~~54419~~

ST. PETERSBURG.

Verlag von Eggers & C°, Moika, № 42.

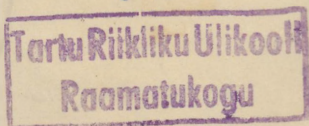
1903.



RIC^d-5

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 18 іюля 1903 г.

Est. A



22604

Типографія Тренке и Фюсно, Максиміліановскій пер., № 13.

Da die Ausgabe des Personalstatus vom Jahre 1900 durch die sehr zahlreichen Veränderungen völlig unbrauchbar geworden und daher von vielen Seiten der Wunsch nach einer neuen laut geworden ist, habe ich der Umarbeitung nicht länger ausweichen können.

Indem ich für die freundlichst eingesandten Korrekturen der in der früheren Ausgabe mituntergelaufenen Fehler danke, bitte ich um das Gleiche für die neue Ausgabe. Besondern Dank spreche ich wieder den Herrn Generalsuperintendenten und Konsistorialsekretären aus, welche die resp. Notizen ihrer Konsistorialbezirke durchgesehen und die Veränderungen nachgetragen haben.

Vor dem Gebrauch bitte ich die während des Druckes eingetretenen Veränderungen wie folgt zu vermerken:

Auf Seite 1 als zweites weltliches Mitglied des General-Konsistoriums der Oberprokureurs-Gehilfe im Civil-Kassationsdepartement des Senats Wirkl. Staatsrath Baron Theodor *Bistrom*.

Auf Seite 31 als Pastor-Adjunkt in Tiflis entlassen
Pastor *Beermann*.

Auf Seite 81 als Sprengelsvikar in St. Bartolomäi
entlassen Pastor M. *Nurm*.

Auf Seite 82 als Pastor in Torma-Lohusu angestellt
Pastor Andreas *Laas*, geb. 27. Okt. 1863, ord. 13. Mai
1890 und als Vikar für Lohusu Pastor Martin *Nurm*,
geb. 28. Januar 1870, ord. 2. Juli 1900.

Auf Seite 83 als stellvertretender Propst Pastor
J. von *Falck* in Kannapäh.

Auf Seite 84 Kawelecht als vakant.

Auf Seite 84 Pastor Chr. *Schwartz* als Pastor von
Pölwe.

Auf Seite 85 Pastor Theodor *Hesse* als emeritirt
und Pastor Albert *Hesse* als Vikar von Sagnitz.

Auf Seite 91 als Pastor in Mohn angestellt Pastor
August *Pass*, geb. 7. Mai 1862, ord. 25. Juni 1900.

Auf Seite 94 als entlassen der Pastor-Adjunkt an
der Dom-Karls-Kirche Christfried *Brasche* und überge-
führt als Pastor von Jörden, Seite 95.

Auf Seite 99 der Pastor-Vikar Arved *Rosenstein* in
St. Johannis als Pastor daselbst.

Auf Seite 100 als Propst der Propstei Jerwen er-
nannt der Pastor Karl *Rull* in Weissenstein.

Auf Seite 102 als Propst der Propstei Insular-Wieck
ernannt der Pastor Paul *Plath* in Keinis.

Auf Seite 105 Nowydwor als vakant und admini-
strirt von Pastor *Behse*.

Auf Seite 105 Pilica als vakant und administrirt von Pastor H. *Tochtermann*.

Auf Seite 105 als Pastor von Radom angestellt Pastor Heinrich *Tochtermann*, geb. 20. Januar 1864, ord. 27. März 1888.

Auf Seite 106 als Administrator von Radzymin angestellt Pastor August *Loth*.

Auf Seite 107 als Administrator von Babiak und Kolo angestellt. Pastor Richard *Paschke*, geb. 20 Mai 1878, ord. 11. Juni 1900

Auf Seite 112 als entlassen der Hilfs-prediger von Tomaszow Richard *Paschke*.

Auf Seite 113 Lipno als vakant.

Auf Seite 114 als Pastor von Ossowka Pastor H. *Tochtermann* entlassen.

St. Petersburg, im Juli 1903.

G. Pingoud.

DRUCKFEHLER:

Seite 103 muss es statt Manitius, von Manitius heissen, desgleichen Seite 111; Seite 103 statt Maydele Maydell. Auf Seite 109 statt Lagurow, Zagurow; statt Ldunska, Zdunska, ebenso Seite 110 statt Lander, Zander, und Seite 112 statt Lgierz, Zgierz.

INHALTSVERZEICHNISS.

A. EV.-LUTHERISCHE KIRCHE.

	Seite.
1. Das General-Konsistorium	1
2. Der Petersburgische Konsistorialbezirk	2
3. Der Moskausche »	24
4. Der Kurländische »	39
5. Der Livländische »	63
6. Der Estländische »	92
7. Der Warschauer »	103
8. Die Kolonialgemeinden in Grusien	117

B. EV.-REFORMIRTE-KIRCHE.

1. Reformirte Sitzung beim General-Konsistorium	118
2. Der St. Petersburgische Konsistorialbezirk	118
3. Der Moskausche »	120
4. Der Rigasche »	120
5. Der Mitausche »	120
6. Der Bezirk der Wilnaschen Synode	121
7. Der Warschauer Konsistorialbezirk.	125

Alphabetisches Verzeichniss der Kirchspiele	129
» » der Pastoren	134

Personal-Status

DER

Evangelisch-Lutherischen und der Evang.- Reformirten Kirche in Russland.

A.

EV.-LUTHERISCHE KIRCHE.

Ev.-Luth. General-Konsistorium zu St.-Petersburg.

Präsident: *von Scholtz*, Emil, Senator, Geheimrath.

Vice-Präsident: *Freifeldt*, Konrad, Bischof, Pastor an
St. Annen in St. Petersburg.

Weltliche Mitglieder: *Baron von Nolcken*, Adolf, Wirk-
licher Staatsrath.

Geistliche Mitglieder: *Kentmann*, Wilhelm, Oberkon-
sistorialrath, Pastor an St.
Petri in St. Petersburg.

von Keussler, Gottlieb, Oberkon-
sistorialrath, Pastor an St.
Petri in St. Petersburg.

Prokureur: *von Heptner*, Julius, Staatsrath.

Sekretair: *von Dobbert*, Julius, Wirklicher Staatsrath.

Sekretairs-Gehülfe: *von Versmann*, Emil, Hofrath.

Kontrollleur: *von Gläser*, Oskar, Staatsrath.

Gehülfe des Kontrollleurs: *Czerny*, Wladimir, Kollegien-Sekretair.

Exekutor, Kassirer und Archivar: *von Heintz*, Alfred, Staatsrath.

Translateur: *Alphtan*, Alexey, Hofrath.

Adr. Васильевскій Островъ, 2-ая линия, домъ 33.

I. Der St. Petersburgische Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *von Veh*, Alexander, Wirkl. Staatsrath.

Vice-Präsident: *Pingoud*, Guido, Generalsuperintendent,
Pastor an St. Michaelis.

Weltliche Assessoren: *von Freymann*, Rudolf, Staats-
rath.

von Frisch, Eduard, Staatsrath.

Geistliche Assessoren: *Rokkanen*, Otto, Pastor in Sla-
wänka.

Masing, Albert, Pastor an St.
Marien in St. Petersburg.

Sekretair: *Beise*, Johannes, Kollegienassessor.

Kanzleibeamter: *Slevogt*, Nikolai, Titulärrath.

Kanzlist: *Spohr*, Woldemar.

Adr. Большая Конюшенная, № 6.

A. Kirchspiele im Gouvernement St.-Petersburg.

a) KIRCHSPIELE IN ST. PETERSBURG.

1. St. Petri.

von Keussler, Gottlieb, Pastor und Oberkonsistorialrath,
geb. 22. Juli 1844, ord. 9. Juni 1869.

Adr. По Малой Конюшенной, д. № 7.

Walter, Karl, Pastor, geb. 27. Oktober 1866, ord.
7. April. 1891.

Kentmann, Wilhelm, Pastor und Oberkonsistorialrath,
geb. 11. Juli 1861, ord. 2. März 1886.

Adr. По Большой Конюшенной, д. № 10.

2. St. Annen.

Freifeldt, Konrad, Bischof, Pastor und Vice-Präsident
des General-Konsistoriums, geb. 13. März 1847,
ord. 31. Januar 1871.

Malmgren, Arthur, Pastor, geb. 18. Oktober 1860, ord.
1. Oktober 1889.

Hansen, Hermann, Pastor adj., geb. 5. Januar 1853,
ord. 16. März 1880.

Adr. С.-Петербургъ, Кирочная, № 8.

3. St. Katharinen.

Hesse, Max, Pastor, geb. 15. Juli 1865, ord. 15. März
1891.

Rheinthal, Artur, Pastor, geb. 15. Januar 1863, ord.
10. Mai 1890.

Adr. Въ д. церкви Св. Екатерины, В. О. по 1-й л., № 20.

4. St. Michaelis.

Pingoud, Guido, Pastor und Generalsuperintendent, geb. 26. Oktober 1851, ord. 28. Mai 1878.

Adr. На Васильевскомъ Островѣ, по Кадетск. л., № 25.

5. St. Katharinen, schwedische Gemeinde.

Kajanus, Hermann, Pastor, geb. 24. December n. St. 1852, ord. 16. Januar n. St. 1877.

Karvanen, Johannes, Pastor-Adjunkt, geb. 9. Dec. n. St. 1847, ord. 26. Juni n. St. 1875.

Adr. Въ д. Шведской церкви, по Малой Конюшенной.

6. St. Marien, finnische Gemeinde.

Hakkarainen, Adolf, Mag. philos., Pastor, geb. 3. Juli n. St. 1857, ord. 27. März 1883.

Saarinen, Johann, Pastor, Komminister, geb. 18. Juni n. St. 1846, ord. 31. Dec. n. St. 1870.

Fagerlund, Wilhelm, Pastor, Komminister, geb. 28. Sept. n. St. 1864, ord. 3. Januar n. St. 1895.

Slöör, Frithiof, Pastor-Adjunkt, geb. 11. Juli 1874, ord. 14. Nov. 1899.

Adr. По Большой Конюшенной, въ д. Финской ц., № 6.

7. St. Johannis.

Kallas, Rudolf, Pastor, geb. 10. Mai 1851, ord. 4. März 1884.

Kukk, Jakob, Pastor-Adj., geb. 28. August 1870, ord. 6. Januar 1899.

Adr. С.-Петербургъ, Офицерская, № 54.

8. Jesus-Kirche.

Sanders, Johann, lettischer Gardedivisionspastor, geb. 28. Dec. 1857, ord. 5. Februar 1884.

Grünberg, Johann, Pastor, geb. 27. Juni 1869, ord. 4. März 1898.

Adr. По Загородному проспекту, № 62.

9. St. Marien, deutsche und russische Gemeinde.

Masing, Albert, Pastor und Konsistorialassessor, geb. 22. Oktober 1839, ord. 25. April 1865.

Schultz, Leo, Pastor-Adj., geb. 25. December 1877, ord. 22. November 1902.

Adr. На Петербургской сторонѣ, Сытнинская, 11.

10. St. Georgskapelle.

Nielsen, Alexander, Pastor, zugleich Pastor der Marien-Kirche der städtischen Armenhäuser und am Bethaus des Armenasyls der KAISERIN ALEXANDRA FEODOROWNA, geb. 19. Januar 1835, ord. 2. December 1862.

Adr. На Вас. Остр., по 6-й линіи, № 37.

11. Kirche des Evangelischen Hospitals.

von Busch, Moritz, Pastor und Rektor am Diakonissen-hause daselbst, geb. 1. Juni 1838, ord. 27. Mai 1862.

Adr. Въ д. Евангелической больницы, на углу Бассейной и Лиговки.

12. Schlosskapelle Sr. Kaiserlichen Hoheit des Prinzen von Oldenburg.

Hertzenberg, Christoph, Hausprediger, geb. 4. Dec. 1827, ord. 20. September 1853.

Adr. Въ домъ Принца Ольденбургскаго, по Аптекарскому переулку.

13. Kapelle im St. Petersburger Irrenhause.

Keller, Heinrich, Pastor-Vikar, geb. 10. Decemb. 1850, ord. 30. April 1889.

Adr. Фурштатская, 62, кв. 9.

14. Marienkirche des Smolna-Wittwenhauses.

Masing, Johannes, Pastor, geb. 27. März 1874, ord. 6. Mai 1898.

Adr. Малая Монетная, 96.

15. Evangelischer Verein (Stadtmission).

Findeisen, Hermann, Pastor, geb. 4. September 1865, ord. 17. November 1891.

b) KIRCHSPIELE IN DEN ÜBRIGEN STÄDTEN UND IN DEN DEUTSCHEN KOLONIEN DES GOUV. PETERSBURG.

16. Zarskoje Sselo.

Beermann, Gustav, Pastor, geb. 21. Juli 1870, ord. 26. Sept. 1899.

Adr. Въ гор. Царское-Село, С.-Петерб. губ.

17. Neu-Saratowka.

Bartelt, Hermann, Pastor, geboren 13. November 1849,
ord. 25. December 1875.

Adr. Чрезъ XVI Отд. С.-Петербурга, въ кол. Ново-Сара-
товку, С.-Петерб. губ.

**18. Gatschina, deutsche, finnische und estnische
Gemeinde.**

Palsa, Oskar, Pastor, geb. 21. April 1863, ord. 13. Nov.
1888.

Adr. Въ гор. Гатчино, С.-Петерб. губ.

19. Strelna.

Beermann, Christoph, Pastor, geb. 8. Juli 1864, ord.
20. November 1888.

Adr. Станція Стрѣльна, С.-Петерб. губ.

20. Peterhof.

Bodungen, Ferdinand, Pastor, geb. 25. Nov. 1872, ord.
28. Mai 1901.

Adr. Въ гор. Петергофъ, С.-Петерб. губ.

21. Oranienbaum (Schlosskirche).

Siehe № 19.

**22. Kronstadt, St. Elisabeth, deutsche und letti-
sche Gemeinde.**

Büttner, Alfred, Pastor, geb. 16. Juli 1867, ord.
21. März 1893.

Adr. Въ гор. Кронштадтъ, С.-Петерб. губ.

23. Kronstadt, St. Nikolai, finnische, estnische und schwedische Gemeinde.

Eisen, Mathias, geb. 16. September 1857, ord. 21. December 1886.

Adr. Въ гор. Кронштадтъ, С.-Петерб. губ.

24. Narva, St. Johannis, deutsche Gemeinde.

Tannenberg, Ferdinand, Pastor, geb. 28. Juli 1832, ord. 9. April 1861.

Hörschelmann, Johannes, Pastor, geb. 17. Januar 1845, ord. 10. September 1872.

Adr. Въ гор. Нарву, С.-Петерб. губ.

25. Narva, St. Michaelis, finnische Gemeinde.

Kajander, Johannes, Pastor, geb. 30. Dec. 1873, ord. 9. Juni 1899.

Adr. Въ гор. Нарву, С.-Петерб. губ.

26. Narva, estnische St. Petri-Gemeinde.

Bedient von Pastor *Tannenberg* in Narva.

27. Jamburg.

Bedient von Pastor *Hörschelmann* in Narva.

28. Gdow.

Hauboldt, Johannes, Pastor, geb. 4. Febr. 1855, ord. 6. December 1881.

Adr. Въ гор. Гдовъ, С.-Петерб. губ.

c) FINNISCHE LANDGEMEINDEN IM GOUV. ST. PETERSBURG.

I. Propstei Schlüsselburg.

29. Wuohles.

Peronius, Wilhelm, Pastor, geb. 28. März 1862, ord.
18. November 1890.

Adr. По Финл. ж. д., через ст. Парголово, въ Лембалово.
С.-Петербур. губ., въ Вуолесь.

30. Walkiasaari.

Forstadius, Alexander, Pastor, geb. 22. September 1832,
ord. 26. Juli 1863.

Forstadius, Alfred, Pastor-Adj., geb. 5. Februar 1873,
ord. 9. Januar 1900.

Adr. По Финл. ж. д. через ст. Систербекъ въ приходъ
Валкіасари, С.-Петербур. губ.

31. Lembala.

Sonny, Paul, Pastor, geb. 31. Juli 1871, ord. 6. De-
cember 1898.

Adr. По Финл. ж. д. через ст. Лембалово, въ Лембалов-
скій приходъ, С.-Петербур. губ.

32. Toxowa.

Relander, Felix, Pastor, geb. 15. April 1864, ord.
1. August 1837.

Hansson, Johann, Pastor sec., geb. 12. November n. St.
1873, ord. 13. Juni 1899.

Adr. По Фин. ж. д., через Лѣсной, въ приходъ Токсово,
С.-Петербур. губ.

33. Keltos-Rjåbowa.

Watanen, Paul, Pastor und Propst, geb. 24. März 1860,
ord. 26. Juni 1883.

Adr. Въ приходъ Колтуши, черезъ городъ Шлиссельбургъ,
С.-Петербур. губ.

34. Markowa-Järwisaari.

Jaatinen, Matti, Pastor, geb. 20. Mai 1849, ord. 19. Juni
1888.

Adr. Въ приходъ Марково, черезъ гор. Шлиссельбургъ,
на ст. Шальдихъ, С.-Петербур. губ.

II. Propstei Ost-Ingermannland.

35. Slawänka.

Rokkanen, Otto, Pastor und Konsistorialassessor, geb.
22. April 1847, ord. 14. December 1871.

Karvanen, Alexander, Pastor-Diakonus, geb. 15. Febr.
1866, ord. 14. Juli 1892.

Adr. Въ приходъ Славянку, черезъ гор. Павловскъ, С.-Пе-
тербургской губ.

36. Tyris.

Modéen, Emanuel, Mag. philos., Pastor, geb. 17. Sept.
1839, ord. 19. September 1876.

Adr. Въ приходъ Тюрисъ (Мартышкино), черезъ гор. Ора-
ниенбаумъ, С.-Петербур. губ.

37. Liisilä.

Ahlstedt, Johann, Pastor, geb. 26. März 1854, ord.
7. Februar 1878.

Adr. С.-Петербур. губ., чрезъ гор. Павловскъ, въ приходъ
(Лисино) Лизила.

38. Ingeris oder Ischora.

Siitonen, Konstantin, Pastor, geb. 12. Juni 1851, ord.
27. Januar 1876.

Adr. Въ приходъ Ингерисъ, чрезъ ст. Ямъ-Ижору, по
Московскому тракту, С.-Петербур. губ., Царско-Сель-
скаго уѣзда.

39. Duderhof mit Hietamäki.

Piispanen, Aloys, Pastor und Propst, geb. 24. September
1832, ord. 30. September 1857.

Adr. С.-Петербур. губ., чрезъ Красное Село, въ Дудергоф-
скій приходъ.

40. Skworitz mit Ropscha.

Wirkanen, Stephan, Pastor, geb. 23. November 1848,
ord. 27. Januar 1876.

Siitonen, Johann, Pastor-Adj., geb. 9. Dec. 1868, ord.
7. Januar 1898.

Adr. По Нарвскому тракту, чрезъ ст. Кипень въ приходъ
Скворицъ, С.-Петербур. губ.

41. Serebetta.

Smeds, Karl, Pastor, geb. 22. September 1864, ord.
8. September 1890.

Adr. С.-Петербур. губ., по Петергофской ж. д., чрезъ ст.
Гостилицу въ приходъ Жеребятка (Серебетта).

III. Propstei West-Ingermannland.

42. Moloskowitz.

Schwindt, Johann, Pastor, geb. 20. Februar 1857, ord.
5. November 1885.

Adr. С.-Петерб. губ., по Балт. ж. д., чрезъ ст. Молосковицы, въ приходъ Молосковицы.

43. Koprina.

Sonny, Nikolai, Pastor und Propst, geb. 9. Aug. 1847,
ord. 17. Juni 1873.

Adr. С.-Петерб. губ., на ст. Суйда, по Варшавск. ж. д., въ приходъ Коприна.

44. Spanko-Kolpana.

Broms, Karl, Pastor, geb. 27. Aug. 1858, ord. 23. Aug.
1884.

Adr. Въ приходъ Спанко. на ст. Войсковицы, по Балт. ж. д., С.-Петерб. губ.

45. Gubanitz.

Wehniainen, Alexander, Pastor, geb. 28. Febr. 1869,
ord. 3. Jan. 1895.

Adr. С.-Петерб. губ. по Балт. ж. д., чрезъ ст. Волосово, въ приходъ Губаницъ.

46. Teschkowo.

Steinfeld, Georg, Pastor - Vikar, geb. 14. April 1866,
ord. 8. Februar 1898.

Adr. С.-Петерб. губ., чрезъ ст. Волосово, въ Тешково.

47. Kattila-Soikina-Nowasolka.

Adr. Въ приходъ Каттила, чрезъ ст. Котлы, С.-Петерб. губ.

48. Kaporien.

Varonen, Jugo, Pastor, geb. 23. Oktober 1863, ord.
10. Juli 1889.

Adr. С.-Петерб. губ., чрезъ ст. Капорье, въ приходъ Капорье.

B. Kirchspiele in den inneren Gouvernements.**49. Nowgorod.**

Mohrfeldt, Alexander, Pastor, geb. 14. Januar 1857,
ord. 25. Mai 1886.

Adr. Въ губ. гор. Новгородъ.

Pussull, Leonhard, Pastor-Adjunkt für die Letten, geb.
26. September 1836, ord. 4. December 1867.

Adr. С.-Петербургъ, Гродненскій пер. 7.

50. Petrosawodsk.

Nudi, Johannes, Pastor, geb. 18. Januar 1867, ord.
18. April 1894.

Adr. Олонецкой губ., въ гор. Петрозаводскъ.

51. Murman.

Suokas, Franz, Pastor-Vikar, geb. 25. September 1871,
ord. 12. Juni 1896.

Adr. Архангельск. губ. г. Александровскъ.

52. Jaroslaw-Kostroma-Wologda.

Königsfeld, Leonhard, Pastor, geb. 2. März 1862, ord.
17. April 1888.

Adr. Въ губ. гор. Ярославль.

53. Pskow.

Bresinsky, Hermann, Pastor, geb. 14. Mai 1839, ord.
24. März 1868.

Adr. Въ губ. гор. Псковь.

54. Pskow-Laura.

Tschischko, Ludwig, Pastor, geb. 18. Juni 1858, ord.
10. Januar 1893.

Adr. Въ губ. гор. Псковь.

55. Toropetz.

Boas, Johann, Pastor, geb. 24. Oktober 1858, ord.
21. Januar 1890.

Adr. Въ гор. Торопецъ, Псковской губ.

56. Smolensk.

Mertens, Konstantin, Pastor, geb. 1. Mai 1863, ord.
15. Oktober 1889.

Adr. Въ губ. гор. Смоленскъ.

57. Belowesch.

von Neander, Theodor, Pastor, geb. 15. Oktober 1850,
ord. 2. Oktober 1877.

Adr. Черезъ почт. ст. Плиски, Курско-Кіевской ж. д., въ
кол. Бѣловѣжъ, Черниговской губ.; für einfache
Briefe: ст. Григоровка, Либаво-Роменской ж. д.

58. Poltawa.

Stamm, Hugo, Pastor, geb. 5. April 1867, ord. 26. Dec. 1898.

Adr. Въ губ. гор. Полтаву.

59. Krementschug.

von Fliedner, Eugen, Pastor, geb. 1. Juli 1831, ord. 30. Juni 1863.

Adr. Въ гор. Кременчугъ, Полтавской губ.

60. Kiew.

Wasem, Friedrich, Pastor, geb. 6. September 1838, ord. 23. Januar 1872.

Königsfeld, Richard, Pastor-Adjunkt, geb. 8. Mai 1868, ord. 11. December 1894.

Behrsin, Ludwig, Pastor-Adjunkt für die Letten, geb. 2. September 1870, ord. 8. Oktober 1900.

Adr. Въ г. Кіевъ.

Gutkewitsch, Erich, Pastor-Adjunkt für die Kolonien im Gouv. Kiew, geb. 22. Juni 1873, ord. 20. September 1899.

Adr. Кіевск. губ., г. Радомысль.

61. Shitomir.

Wasem, Heinrich, Pastor, geb. 21. August 1836, ord. 13. December 1864.

Adr. Въ гор. Житомиръ, Волинской губ.

Althausen, Ernst, Pastor-Adjunkt für die Kreise Ostrog, Dubno und Kremenetz, geb. 13. März 1862, ord. 31. Juli 1888.

Adr. Въ гор. Ровно, Волинской губ.

Barth, Johannes, Pastor-Adjunkt für die Kreise Novograd-Volhynsk und Saslaw, geb. 13. September 1862, ord. 27. November 1888.

Adr. Въ гор. Новоградволинскъ, Волинской губ.

Schneider, Oskar, Pastor-Adjunkt in Tutschin, geb. 8. Juli 1865, ord. 1. December 1896.

Adr. Волинск. губ., чр. г. Ровно, въ Тучинъ.

62. Roshischtschi.

Kerm, Georg, Pastor, geb. 19. Aug. 1836, ord. 24. Juni 1864.

Adr. Въ приходъ Рожищи, Луцкаго уѣзда, Волинской губ.

Hoffmann, Arnold, Pastor-Adjunkt für den Kreis Lutzk, geb. 11. Oktober 1868, ord. 28. Januar 1896.

Adr. Волинской губ., въ г. Луцкъ.

Haenschke, Hermann, Pastor-Adjunkt für den Kreis Wladimir, geb. 10. Aug. 1857, ord. 20. Nov. 1883.

Adr. Волинской губ., Владимірскаго уѣзда, въ Владиміръ-Волинскъ.

63. Heimthal.

Johannson, Julius, Pastor, geb. 27. December 1852, ord. 15. Februar 1881.

Adr. Волинской губ., Житомирскаго уѣзда, въ село Гейм-таль, чрезъ ст. Руднянскую.

Deringer, Rudolf, Pastor-Adjunkt für den Kreis Emiltschin, geb. 27. Juni 1869, ord. 17. Mai 1898.

Adr. Волинской губ., Новоградвол. уѣзда, въ Эмильчинъ.

64. Nemirow.

Bergengrün, Alexander, Pastor, geb. 21. März 1863,
ord. 14. Januar 1896.

Adr. Подольской губ., въ гор. Немировъ.

65. Dunajewzy mit Kamenez-Podolsk.

Tomberg, Nikolai, Pastor, geb. 6. Juli 1856, ord.
31. Juli 1883.

Adr. Подольской губ., въ Дунаевцы.

C. Kirchspiele in Süd-Russland.**Erste Propstei.****66. Odessa.**

Lockenberg, Gustav, Pastor, geb. 19. September 1842,
ord. 26. Mai 1868.

Becker, Gustav, Pastor-Adjunkt und Rektor der Ge-
meindeanstalten, geb. 14. März 1835, ord. 7. Juni
1863.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Одессу.

67. Gross-Liebenthal.

Alber, Johannes, Pastor, geb. 8. Oktober 1845, ord.
21. August 1870.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Одессу, въ кол. Грос-
либенталь.

68. Glücksthal.

Adr. Херсонской губ., через ст. Павловку въ село Глюксталь.

69. Bergdorf.

Blumenbach, Hermann, Pastor, geb. 22. Sept. 1872, ord. 4. März 1901.

Adr. Въ село Бергдорфъ, через ст. Павловку, Херсонской губ.

70. Sarata.

Meyer, Alphons, Pastor, geb. 31. Mai 1854, ord. 8. Februar 1881.

Adr. Бессарабской губ., чр. ст. Сарату, въ село Сарату.

71. Arcis.

Hanson, Arthur, Pastor, geb. 18. November 1866, ord. 16. Mai 1893.

Adr. Бессарабской губ., почт. ст. Арцись.

72. Fere-Champenoise.

Jundt, Johannes, Pastor, geb. 2. August 1857, ord. 25. Oktober 1887.

Adr. Бессарабской губ., почт. ст. Арцись, въ село Фере-Шампеноазь.

73. Tarutino.

Schlarb, Friedrich, Pastor, geb. 25. Juli 1837, ord.
10. November 1861.

Adr. Бессарабской губ., чрезъ ж. д. ст. Лейпцигскую, на
ст. Тарутино.

74. Klöstitz.

Peters, Julius, Pastor, geb. 24. März 1844, ord.
27. Juni 1871.

Adr. Бессарабской губ., почт. отд. Клястиць.

75. Kischinew.

Adr. Бессарабской губ., въ гор. Кишиневъ.

76. Freudenthal.

Stach, Jakob, Pastor, geb. 11. Sept. 1865, ord. 28. April
1888.

Adr. Херсонской губ., чр. Маяки въ село Фрейденталь,
(Николаевское).

77. Neu-Freudenthal.

Paetsch, Julius, Pastor, geb. 27. November 1866, ord.
28. März 1893.

Adr. Херсонской губ., чрезъ ст. Курисо-Покровскъ, въ
село Нейфрейденталь.

78. Kassel.

Mantel, Heinrich, Pastor, geb. 9. Mai 1864, ord.
30. November 1897.

Adr. Херсонской губ., чрезъ ст. Павловку и земскую
почту, въ село Кассель.

79. Worms-Johannisthal.

Steinwand, Daniel, Pastor, geb. 2. März 1857, ord.
10. August 1886.

Adr. Херсонской губ., чрезъ ст. Вормсъ, въ село Вормсъ.

80. Benkendorf.

Adr. Чр. г. Аккерманъ, въ кол. Посталя, Бессарабской г.

Jürgens, Woldemar, Pastor-Adjunkt, geb. 17. Juni 1872,
ord. 19. December 1899.

Adr. Бессарабской губ., чрезъ гор. Аккерманъ, въ кол.
Эйгенгеймъ.

81. Hoffnungsthal.

Cholodetzky, Emil, Pastor, geb. 12. Oktober 1874, ord.
16. November 1901.

Adr. Почт. ст. Гофнунгсталь, Херсонской губ.

Zweite Propstei.**82. Taganrog.**

Straus, Ernst, Pastor, geb. 9. September 1838, ord.
10. Juli 1866.

Adr. Донской обл., гор. Таганрогъ.

Wilpert, Arthur, Pastor-Adjunkt für Jeisk, geb. 30. April 1867, ord. 2. Juli 1895.

Adr. Въ гор. Ейскъ, Донской области.

83. Rostow am Don.

von Toerne, Johannes, Pastor und Propst, geb. 15. Juli 1858, ord. 20. Februar 1833.

Adr. Донской области, въ гор. Ростовъ н. Д.

Deringer, Nikolai, Pastor-Adjunkt für die Kreise Bachmut und Slawjanoserbsk, geb. 8. April 1872, ord. 1. November 1898.

Adr. Екатеринославск. губ., гор. Луганскъ.

Klutt, Theodor, Pastor-Adjunkt für Rynowka, geb. 28. Juni 1861, ord. 3. August 1886.

Adr. Донск. обл., чр. Ефремово-Степановск. почт. отд., въ с. Рыновку.

84. Hochstädt.

Hesselbarth, Guido, Pastor, geb. 13. März 1842, ord. 12. December 1871.

Adr. Таврической губ., въ Гохштеть, чрезъ Галбштадтъ.

85. Prischib.

Baumann, Paul, Pastor, geb. 4. Februar 1833, ord. 9. December 1855.

Adr. Таврической губ., чрезъ Галбштадтъ въ Пришибъ.

Aman, Friedrich, Pastor-Adjunkt für Friedenfeld, geb. 16. Januar 1862, ord. 3. December 1889.

Adr. Екатеринославской губ., чр. г. Александровскъ и ст. земск. почты Ново-Николаевку, въ село Фриденфельдъ.

86. Neu-Stuttgart mit Berdjansk.

Rath, Georg, Pastor, geb. 19. Jan. 1865, ord. 5. Juli 1892.

Adr. Таврической губ., чрезъ гор. Бердянскъ, въ село Ней-Штутгартъ.

87. Eugenfeld.

Hörschelmann, Wilhelm, Pastor, geb. 3. Mai 1871, ord. 7. Juni 1899.

Adr. Таврической губ., чр. ст. Акимовку въ Эйгенфельдъ.

88. Zürichthal.

Groundström, Bernhard, Pastor, geb. 13. September 1874, ord. 15. März 1901.

Adr. Таврической губ., чрезъ ст. Старый Крымъ, въ приходъ Цюрихталь.

89. Neusatz.

Hörschelmann, Ferdinand, Pastor, geb. 27. Aug. 1855, ord. 9. Januar 1883.

Frischfeldt, Arnold, Pastor-Adjunkt, geb. 25. Oktober 1874, ord. 28. April 1902.

Adr. Таврической губ., чрезъ ст. Зуя въ Нейзаць.

Reimers, Elias, Pastor-Adjunkt für Hochheim, geb. 4. April 1869, ord. 26. April 1898.

Adr. Въ село Гохеймъ, чрезъ Колаї, Таврической губ.

90. Alt-Schwedendorf.

von Toerne, Theodor, Pastor, geb. 26. September 1865, ord. 2. December 1890.

Adr. Херсонской губ., чрезъ гор. Бериславъ, въ Альтъ-Шведендорфъ.

91. Nikolajew mit Cherson.

Meyer, Theophil, Pastor, geb. 5. Mai 1865, ord. 18. Nov. 1890.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Николаевъ.

92. Elisabethgrad.

Beck, Wilhelm, Pastor, geb. 7. Febr. 1859, ord. 23. Nov. 1886.

Adr. Херсонской губ., въ гор. Елисаветградъ.

93. Josephsthal (Josifofka).

Kauffmann, Woldemar, Pastor, geb. 24. Juli 1835, ord. 30. December 1862.

Adr. Чрезъ губ. гор. Екатеринославъ, въ Иосифовку.

94. Jekaterinoslaw.

Hesse, Eduard, Pastor, geb. 8. März 1865, ord. 31. März 1891.

Adr. Въ губ. гор. Екатеринославъ.

95. Grunau.

Hohloch, Johannes, Pastor, geb. 18. Mai 1865, ord. 14. Mai 1895.

Adr. Екатеринославской губ., чр. Мариуполь въ Грунау.

96. Ludwigsthal.

Gregorius, Heinrich, Pastor, geb. 22. Juni 1858, ord. 30. Juni 1882.

Adr. Екатеринославской губ., чрезъ Александро-Невск. почт. отдѣл., въ с. Романовку.

Heine, Wilhelm, Pastor-Adjunkt, geb. 13. Nov. 1866,
ord. 12. Mai 1891.

Adr. Екатеринославской губ., Бахмутскаго уѣзда, чрезъ
почт. ст. Гришино, въ пос. Шидлово.

97. Kronau.

Ohss, Johannes, Pastor, geb. 22. Juli 1861, ord. 10. Jan.
1888.

Adr. Въ приходъ Кронау, чрезъ п. отд. Кронау. Хер-
сонской губ.

98. Rosenfeld.

Aschan, Peter, Pastor, geb. 28. Mai 1856, ord. 16. Jan.
1884.

Adr. Область Войска Донскаго, Миусскаго округа, сел.
Розенфельдъ, чрезъ ст. Новониколаевку.

II. Der Moskausche Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident:

Vice-Präsident: *Fehrmann*, Alexander, Generalsuperin-
tendent, geb. 28. Febr. 1835, ord. 14. Okt. 1862.

Weltlicher Assessor: *Mühlenthal*, Georg, Kollegienrath.

Geistlicher Assessor: *Backman*, Ludwig, Pastor prim.
zu St. Michaelis in Moskau.

Sekretair: *von Lilienfeld*, Nikolai, Kollegiensekretair.

Notair und Translateur: *Bergengrün*, Heinrich.

A. Kirchspiele im Gouvernement Moskau.

1. Moskau, St. Michaelis.

Buckman, Ludwig, Pastor prim. und Konsistorialassessor, geb. 21. Januar 1842, ord. 18. August 1868.

Wegener, Armin, Pastor-Adjunkt, geb. 17. Okt. 1872, ord. 23. Februar 1897.

Adr. Въ д. Лютер. церкви Св. Михаила, на Гороховомъ полѣ, въ Москвѣ.

2. Moskau, St. Petri-Pauli.

von Dieckhoff, Heinrich, Pastor prim., geb. 16. Nov. 1833, ord. 20. April 1858.

Walter, Richard, Pastor sec., geb. 13. August 1868, ord. 30. April 1895.

Koch, Konstantin, Pastor-Adjunkt, geb. 25. Januar 1871, ord. 21. Januar 1896.

Kahn, Arved, Pastor-Adjunkt, geb. 25. August 1872, ord. 12. Oktober 1897.

Adr. Маросейка, Космадаманск. пер. № 7, Москва.

3. Moskau, Vikar-Prediger-Stelle.

Frey, Oskar, Pastor-Vikar für das Gouv. Moskau, geb. 31. März 1859, ord. 14. Juli 1885.

Adr. Въ Москву, Б. Трехсвятительск. пер. № 4.

B. Kirchspiele in anderen Gouvernements.

a) STADT- U. LANDGEMEINDEN IM EUROPÄISCHEN RUSSLAND.

4. Astrachan.

Fastena, Julius, Pastor, geb. 8. Juli 1865, ord. 13. Dec. 1892.

Adr. Въ гор. Астрахань.

5. Charkow.

Berg, Emil, Pastor und Gouvernements-Prediger, geb. 14. Mai 1839, ord. 23. Februar 1869.

Berg, Eugen, Pastor-Adjunkt für die Kolonien, geb. 12. Januar 1872, ord. 17. Mai 1898.

Adr. Въ губ. гор. Харьковъ.

5b. Sumy-Achlyrka-Lebedin.

Spörer, Felix, Pastor, geb. 11. April 1867, ord. 5. Febr. 1895.

Adr. Въ гор. Сумы, Харьковск. губ.

6. Jekaterinburg mit Perm.

Dittrich, Felician, Pastor, geb. 9. August 1831, ord. 25. Oktober 1859.

Adr. Въ гор. Екатеринбургъ, Пермской губ.

7. Kamsko-Ishewsk.

Adr. Въ оружейный заводъ Камско-Ижевскъ, Вятской губ.

8. Kasan.

Hoheisel, Eduard, Pastor-Vikar, geb. 4. März 1864,
ord. 21. Mai 1900.

Adr. Въ губ. гор. Казань.

9. Kursk.

Bonwetsch, Samuel, Pastor, geb. 4. September 1832,
ord. 16. September 1856.

Adr. Въ губ. гор. Курскъ.

10. Nishny-Nowgorod.

Holzmayr, Ernst, Pastor und Gouvernements-Prediger,
geb. 14. Mai 1867, ord. 7. November 1893.

Adr. Въ губ. гор. Нижній-Новгородъ.

11. Orel.

Althausen, Alexander, Pastor, geb. 7. September 1856,
ord. 2. November 1880.

Adr. Въ губ. гор. Орель.

12. Orenburg.

Tschachmachsazjanz, Jojakim, Pastor, geb. 17. August
1841, ord. 3. December 1872.

Adr. Въ губ. гор. Оренбургъ.

13. Pensa.

Hesse, Leonhard, Pastor, geb. 11. Februar 1856, ord.
9. December 1884.

Adr. Въ губ. гор. Пензу.

14. Riebendorf.

Schilling, Georg, Pastor, geb. 14. April 1862, ord.
6. Juli 1897.

Adr. Черезъ Острогожскъ, Воронежской губ., въ село
Рибенсдорфъ.

15. Ssamara.

Meyer, Friedrich, Pastor - Vikar, geb. 5. August 1827,
ord. 17. Februar 1857.

Adr. Въ губ. гор. Самару.

Lesta, Adalbert, Pastor-Adjunkt für die Kolonien im
Kreise Ssamara, geb. 20. Nov. 1869, ord. 15. Dec.
1896.

Adr. Черезъ губ. гор. Самару, почт. ст. Кошки, кол.
Бергталь.

16. Sarepta.

Fehrmann, Wilhelm, Pastor, geb. 5. Mai 1864, ord.
6. Januar 1891.

Adr. Въ с. Сарепту, Саратовск. губ.

17. Ssimbirsk.

Leyst, August, Pastor, geb. 30. Juni 1860, ord. 2. Okt.
1888.

Adr. Въ губ. гор. Симбирскъ.

18. Slatoust.

Simsont, Alexander, Pastor, geb. 31. Juli 1863, ord.
12. April 1898.

Adr. Въ гор. Златоустъ Уфимской губ.

19. Tambow-Rjäsan.

Kayser, Georg, Pastor, geb. 12. Mai 1834, ord. 3. Dec. 1861.

Adr. Въ губ. гор. Тамбовъ.

20. Tula-Kaluga.

Zelmin, Martin, Pastor, geb. 10. November 1863, ord. 10. November 1896.

Adr. Въ губ. гор. Тулу.

21. Twer.

Johannsen, Eduard, Pastor, geb. 16. Februar 1831, ord. 18. Sept. 1860.

Adr. Въ губ. гор. Тверь.

22. Wladimir.

Holzmayr, Vikar, wohnt in Nishny-Nowgorod.

23. Woronesh.

Ohsoling, Heinrich, Pastor, geb. 25. Mai 1867, ord. 1. Oktober 1895.

Adr. Въ губ. гор. Воронежъ.

b) KAUKASIEN UND TRANS-KASPIEN.**24. Baku.**

Zimmermann, Richard, Pastor, geb. 16. März 1862, ord. 3. April 1888.

Adr. Губ гор. Баку.

25. Batum-Kutaïs.

Bernhoff, Arthur, Pastor, geb. 22. März 1869, ord.
13. Februar 1894.

Adr. Въ окружн. гор. Батумъ.

26. Jekaterinodar-Noworossiisk.

Schultz, Adrian, Pastor, geb. 29. Juni 1846, ord.
25. Februar 1873.

Adr. Въ гор. Новоросійскъ Черноморскаго округа.

Assmus, Adolph, Pastor-Adjunkt für Jekaterinodar, geb.
5. September 1869, ord. 6. November 1894.

Adr. Въ гор. Екатеринодаръ, Кубанской области.

27. Pjätigorsk.

Bonwetsch, Emil, Pastor, geb. 18. Januar 1861, ord.
9. August 1887.

Adr. Въ гор. Пятигорскъ, Терской области.

28. Schemacha.

Thumim, Wladimir, Pastor, geb. 8. November 1866,
ord. 22. Januar 1895.

Adr. Шемаха, Бакинской губ. *Баку Мелифонан*

29. Stawropol-Wladikawkas.

Keerig, Johannes, Pastor-Vikar in Wladikawkas, geb.
18. Oktober 1868, ord. 6. December 1898.

Adr. Терской области гор. Владикавказъ.

Martinsen, Jürri, Pastor-Vikar in Stawropol, geboren
21. Oktober 1867, ord. 2. Juli 1900.

Adr. Въ гор. Ставрополь.

30. Tiflis mit Petrowsk.

Mayer, Richard, Pastor, geb. 3. Oktober 1869, ord.
31. Mai 1898.

Adr. Въ губ. гор. Тифлисъ.

Engelhardt, Baron Woldemar, Pastor-Adjunkt für Pe-
trowsk, geb. 27. Mai 1872, ord. 28. Februar 1899.

Adr. Въ гор. Петровскъ. Дагестанской области.

31. Kaukasischer Militär-Prediger.

Rosen, Pastor, geb. 27. September 1869, ord. 21. No-
vember 1896.

Adr. Въ губ. гор. Тифлисъ.

32. Taschkent.

Jürgenssen, Justus, Pastor, geb. 9. December 1864,
ord. 1. December 1891.

Adr. Въ гор. Ташкентъ.

c) SIBIRIEN.

33. Barnaul-Tomsk.

Keller, Alfred, Pastor, geb. 27. Juli 1867, ord. 5. Dec.
1893.

Adr. Въ губ. гор. Томскъ.

34. Bulanka, Nishnaja und Werchnaja.

Busch, Nikolai, Pastor, geb. 25. Februar 1863, ord.
26. November 1889.

Adr. Въ Буланку, Ермаковской волости, Минусинскаго
уѣзда, Енисейской губ.

35. Finnländische Deportirten-Kolonien in Ost- und West-Sibirien.

Granö, Johannes, Pastor, geb. 25. September 1850, ord. 11. Juli 1877.

Adr. Въ гор. Омскъ, Акмолинской области.

36. Irkutsk.

Sibbul, Woldemar, Pastor, geb. 25. August 1869, ord. 9. Februar 1897.

Adr. Въ губ. гор. Иркутскъ.

37. Omsk und die Deportirten-Kolonien am Om.

Blumberg, Nikolaus, Pastor, geb. 3. April 1869, ord. 6. Juni 1893.

Adr. Въ гор. Омскъ, Акмолинской области.

38. Tobolsk und Ryschkowo.

Freiberg, Johannes, Pastor und Gouvernements-Prediger, geb. 30. Januar 1866, ord. 22. December 1896.

Adr. Въ губ. гор. Тобольскъ.

39. Werchny-Sujetuk, finnisch-estnische Ansiedlung.

Verwaltet durch die Pastoren *Granö* in Omsk und *Busch* in N. Bulanka.

40. Wladiwostok mit Nikolajewsk am Amur.

Rumpeter, Karl, Pastor, geb. 18. November 1849, ord. 23. März 1880.

Adr. Въ гор. Владивостокъ Приморской области Восточной Сибири.

d) PROPSTEIEN AN DER WOLGA.

I. Propstei auf der Bergseite der Wolga im Gouvernement Ssaratow.

41. Ssaratow.

Thomson, Gustav, Pastor und Propst, geb. 29. Juli 1857, ord. 23. Januar 1883.

Behning, Liborius, Pastor, geb. 3. December 1862, ord. 18. Oktober 1888.

Adr. Въ губ. гор. Саратовъ.

42. Goloi-Karamysch.

David, Theophil, Pastor, geb. 14. September 1835, ord. 5. December 1865.

Adr. Село Голой-Карамышь, через ст. Усть-Солиху, Саратов. губ.

43. Jagodnaja Poljana.

Schilling, Julius, Pastor, geb. 4. Juni 1831, ord. 18. Febr. 1862.

Adr. Село Ягодная Поляна, чрезъ почт. ст. Ягодную Поляну, Саратовской губ.

44. Kamyschin-Nikolajewsk.

Rust, Wilhelm, Pastor, geb. 25. März 1860, ord. 15. Dec. 1885.

Adr. Въ гор. Камышинъ, Саратовской губ.

45. Lessnoi-Karamysch.

Stahf, Peter, Pastor, geb. 1. September 1861, ord.
3. September 1889.

Adr. Ст. Лѣсной Карамышъ, Саратовской губ.

46. Medwedizko-Krestowoi-Bujerak.

Somelt, Michael, Pastor, geb. 31. August 1868, ord.
15. December 1896.

Adr. Въ село Медвѣдизко-Крестовой-Буеракъ, чрезъ ст.
Большіе Копены, Саратовской губ.

47. Norka.

Störkel, Wilhelm, Pastor, geb. 13. December 1839, ord.
17. Juli 1864.

Adr. Въ село Норку, чрезъ ст. Таловку. Саратовск. губ.

48. Oleschna.

Möllmann, Friedrich, Pastor, geb. 22. August 1855,
ord. 29. Juli 1883.

Adr. Въ село Олешну, чрезъ ст. Верхне-Добринку, Сара-
товской губ.

49. Rosenberg.

Hahn, Gotthold, Pastor, geb. 6. Januar 1863, ord.
7. November 1890.

Adr. Село Розенбергъ, чрезъ гор. Камышинъ, Сара-
товской губ.

50. Talowka.

Blum, Johannes, Pastor, geb. 20. September 1873, ord.
25. Januar 1899.

Adr. Саратовской губ., чрезъ ст. Таловку, въ сел. Таловку.

51. Ustkulalinka.

Lehmkuhl, Eduard, Pastor, geb. 1. April 1873, ord.
26. December 1901.

Adr. Село Усть-Кулалинка, ст. Каменка, Саратовск. губ.

52. Ustsolicha.

Seib, Eduard, Pastor, geb. 26. December 1872, ord.
31. Mai 1898.

Adr. Въ село Усть-Солиху, чрезъ ст. Усть-Солиху, Саратовской губ.

53. Wodjanoi-Bujerak.

Schneider, Johannes, Pastor, geb. 28. Juli 1845, ord.
13. März 1873.

Adr. Въ село Водяной-Буеракъ, чрезъ ст. Каменку, Саратовской губ.

54. Zarizyn-Dubowka.

Deggeller, Eugen, Pastor, geb. 14. Juli 1868, ord.
19. December 1892.

Adr. Въ гор. Царицынъ, Саратовской губ.

55. Propstei-Adjunktur.

Roman, Johann, Pastor-Adjunkt, geb. 1. Juli 1869, ord.
14. Juli 1896.

Adr. Въ губ. гор. Саратовъ.

II. Propstei auf der Wiesenseite der Wolga im Gouvernement Ssamara.

56. Baratajewka.

Keller, Richard, Pastor, geb. 19. Juni 1863, ord. 29. Mai
1888.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ, и ст. Екатеринштадтъ, Са-
марск. губ., Панинской вол., въ село Баратаевку.

57. Brunnenthal.

Stuber, Johannes, Pastor, geb. 6. August 1839, ord.
9. Febr. 1861.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Ровную, Самарск. губ.,
Бизюнской вол., въ село Брунненталь.

58. Eckheim.

Allendorf, Johannes, Pastor, geb. 20. August 1856,
ord. 12. Juni 1883.

Adr. Ряз. Уральск. жел. дор., ст. Красный куть.

59. Fresenthal.

Heinrichsen, Friedrich, Pastor, geb. 26. Juni 1859, ord
18. Mai 1886.

Adr. Самарск. губ., Нижне-Караманской вол., ст. По-
кровск. слобода, въ село Фрезенталь.

60. Gnadenflur.

Parstrauts, Johannes, Pastor, geb. 29. August 1851,
ord. 30. Mai 1894.

Adr. Черезъ почт. отд. Феодоровка, Самарск. губ., въ село
Мангеймъ.

61. Gnadenthau.

Kosczol, Johann, Pastor, geb. 17. Mai 1855, ord. 25. Ok-
tober 1884.

Adr. Самарской губ., Новоузенскаго уѣзда, черезъ Старую
Полтавку,

62. Krasnojarsk.

Blum, Karl, Pastor und Propst, geb. 4. Mai 1841, ord.
31. December 1867.

Adr. Въ Нѣмецкій Краснояръ, черезъ гор. Саратовъ. и
ст. Покровскую, Самарск. губ.

63. Nord-Katharinenstadt.

Keller, Theophil, Pastor, geb. 25. Februar 1842, ord.
7. Juli 1869.

Adr. Въ Екатерининштатъ, Самарск. губ. черезъ губ. гор.
Саратовъ.

64. Ossinowka.

Kufeld, Johannes, Pastor, geb. 8. Juli 1868, ord.
30. April 1895.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую, Самарск.
губ., Тонкошуровск. вол., въ село Осиновку.

65. Podstepnaja.

Busch, Emil, Pastor, geb. 6. December 1870, ord.
5. September 1899.

Adr. Въ село Подстепную, Красноярск. вол., чрезъ гор.
Саратовъ и ст. Покровскую, Самарск. губ.

66. Priwalnaja.

Hölz, Leopold, Pastor, geb. 30. Juli 1855, ord. 12. Juni
1883.

Adr. Въ село Привальное, чрезъ гор. Саратовъ и ст.
Привальную.

67. Rjäsanowka.

Heptner, Nathanael, Pastor, geb. 11. Oktober 1862,
ord. 16. Januar 1894.

Adr. Самарск. губ., чрезъ гор. Саратовъ, ст. Екатеринен-
штадтъ.

68. Schöndorf.

Sprekelsen, Nikolai, Pastor, geb. 26. Juli 1829, ord.
31. December 1858.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую, въ село
Шендорфъ, Самарск. губ., Новоузенск. уѣзда, Верх-
не-Ерусланск. вол.

69. Süd-Katharinenstadt.

Keller, Heinrich, Pastor, geb. 27. Mai 1834, ord.
23. April 1861.

Adr. Въ село Екатерининштадтъ, Самарск. губ., чрезъ гор.
Саратовъ.

70. Weimar.

Schwartz, Johannes, Pastor, geb. 10. November 1867,
ord. 4. September 1894.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Моргентау, Самарск.
губ., въ село Ней-Веймаръ, Новоузенск. уѣзда, Тор-
гунской вол.

71. Weizenfeld.

Koch, Gottlob, Pastor, geb. 2. März 1861, ord. 6. Sep-
tember 1887.

Adr. Черезъ гор. Саратовъ и ст. Покровскую, въ село
Вейценфельдъ, Ниже-Караманской вол.

Für assekur. Briefe: Покровско-Уральск. ж. д., ст. Нахой,
село Вейценфельдъ.

72. Wolskaja.

Erbes, Johannes, Pastor, geb. 27. März 1869, ord.
10. Mai 1901.

Adr. Въ село Вольское, чрезъ гор. Саратовъ, ст. Стенная,
Самарской губ.

73. Propstei-Adjunktur.

Gorne, Andreas, Pastor, geb. 22. Januar 1870, ord.
26. December 1902.

III. Der Kurländische Konsistorial-Bezirk.**KONSISTORIUM.**

Präsident: *von Meerscheidt-Hüllesem*, Baron Viktor.

Vice-Präsident: *Panck*, Otto, Generalsuperintendent,
geb. 4. December 1833, ord. 13. August 1861.

Weltliche Assessoren: *von Bistram*, Baron Eugen, Kollegien-Assessor.

von Hörner, Rudolf, Residirender Kreismarschall.

Geistliche Assessoren: *Sakranowicz*, Johann, Pastor zu Gross-Autz.

Bernewitz, Alexander, Pastor zu Neuenburg.

Sekretair: *von Behr*, Baron Theodor.

Notair: *Vogel*, Johann.

Translateur: *Wassiljew*, Fedor, Koll.-Assessor.

Adr. Въ гор. Митау.

A. Kirchspiele im Gouvernement Kurland.

a) KIRCHSPIELE DER STADT MITAU (Leela Jelgawa).

1. St. Trinitatis, deutsche Landgemeinde.

Dobbert, Viktor, Pastor, geb. 10. Mai 1862, ord. 26. Jan. 1886.

Adr. Въ Митау.

2. St. Trinitatis, deutsche Stadtgemeinde.

Kluge, Ernst, Pastor, geb. 30. Oktober 1861, ord. 14. Mai 1887.

Adr. Въ Митау.

3. St. Annen, lettische Stadtgemeinde.

Reinhard, Johann, Pastor, geb. 8. September 1860, ord. 20. November 1887.

Stavenhagen, Friedrich, Pastor-Adjunkt, geb. 27. April 1873, ord. 8. April 1901.

Adr. Въ Митаву.

4. St. Annen, lettische Kirchspielsgemeinde.

Bernewitz, Friedrich, Pastor, geb. 25. Februar 1869, ord. 20. November 1894.

Adr. Въ Митаву.

5. St. Johannis, deutsche Stadtgemeinde.

Katterfeld, Ludwig, Pastor, zugleich Rektor und Hausprediger an der Mitauer Diakonissenanstalt, geb. 1. Juli 1843, ord. 2. December 1868.

Neander, Paul, Pastor-Adjunkt, geb. 28. August 1872, ord. 26. März 1900.

Adr. Въ Митаву.

b) PROPSTEI SELBURG.

6. Buschhof-Holmhof.

Jeske, Adolf, Pastor, geb. 11. April 1862, ord. 8. Mai 1894.

Adr. Въ приходъ Бушгофъ, чрезъ гор. Якобштадтъ, Курляндской губ.

Krühn, Otto, Ständiger Pastor-Adjunkt in Jakobstadt, geb. 11. März 1843, ord. 25. November 1870.

Adr. Въ гор. Якобштадтъ, Курляндской губ.

7. **Setzen** (Sezze).

Feldmann, Karl, Pastor, geb. 26. December 1865, ord.
6. December 1892.

Adr. Въ приходъ Сецень, черезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

8. **Demmen** (Demmne,—das Pastorat: Turgele).

Welzer, Karl, Pastor und Selburgscher Propst, geb.
16. April 1838, ord. 1. Januar 1870.

Adr. Въ Гриву-Земгалень, черезъ гор. Двинскъ.

9. **Dubena-Weesen** (Dignaja-Sassu).

Feyerabend, Karl, Pastor, geb. 4. Juni 1849, ord.
10. Januar 1893.

Adr. Курляндской губ. черезъ ст. Ливенгофъ, въ приходъ Дюбену.

10. **Dwinsk** (Dünaburg).

Büttner, Julius, Pastor, geb. 8. April 1838, ord. 10. Januar 1865.

Adr. Въ гор. Двинскъ, Витебской губ.

11. **Egypten-Berkenhegen** (Wilku-Meests).

Welzer, siehe № 8.

12. **Friedrichstadt-Tauerkaln** (Jauna-Jelgawa).

Miklaw, Martin, Pastor, geb. 16. Oktober 1861, ord.
6. December 1887.

Adr. Курляндской губ., въ гор. Фридрихштадтъ.

13. Kaltenbrunn (Kaldebrunna).

Bredrich, Alexander, Pastor, geb. 9. Juni 1858, ord.
6. Januar 1894.

Adr. Курляндской губ., через Суббать, въ приходъ Кальтенбрунъ.

14. Kreuzburg-Lehmenen-Trentelberg (Krihzburga).

Walter, Reinhold, Pastor, geb. 21. December 1861, ord.
15. Februar 1887.

Adr. Въ приходъ Крейцбургъ, на ст. Крейцбургъ, Витебской губ.

15. Lassen (Laschu).

Bosse, Alexander, Pastor, geb. 4. Januar 1858, ord.
21. December 1886.

Adr. Въ приходъ Лассень, чрезъ Илуксть, Курл. губ.

16. Nerft (Nerrete).

Busch, Julius, Pastor, geb. 20. September 1842, ord.
5. September 1871.

Adr. Въ приходъ Нерфть, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

17. Gross-Salwen (Salwe).

Rosenberger, Robert, Pastor, geb. 22. Juni 1840, ord.
25. Januar 1870.

Adr. Въ приходъ Гросъ-Сальвенъ, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

18. Saucken-Ellern (Saukas-Elkschnu).

Kröger, Arthur, Pastor, geb. 2. December 1863, ord.
28. Mai 1895.

Adr. Въ приходъ Саукенъ, чрезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

19. Sonnaxt (Sunnakste).

Stender, Johannes, Pastor, geb. 5. August 1864, ord.
13. Juni 1893.

Adr. Въ приходъ Соннакстъ, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

20. Selburg (Sehlpils).

Rosenfeldt, Heinrich, Pastor, geb. 20. Januar 1833, ord.
12. December 1865.

Adr. Въ приходъ Сельбургъ, чрезъ Якобштадтъ, Курляндской губ.

21. Sickeln-Born-Ellern (Sihkele).

Bidder, Oskar, Pastor, geb. 27. März 1866, ord. 20. Nov.
1894.

Adr. Въ приходъ Сикельнъ, чр. Двинскъ и мѣст. Гриву.

22. Neu-Subbath (Subbate).

Letz, Friedrich, Pastor, geb. 10. Januar 1841, ord.
24. Juni 1869.

Adr. Въ приходъ Ней-Суббатъ, чрезъ Суббатъ, Курляндской губ.

c) PROPSTEI BAUSKE.

23. Dalbingen (Dalbe).

Heintz, Paul, Pastor, geb. 13. December 1869, ord.
31. März 1896.

Adr. Въ приходъ Дальбингенъ, чрезъ Митаву.

24. Baldohn (Baldohne).

Gautzsch, Otto, Pastor, geb. 20. Juni 1850, ord. 12. März
1878.

Adr. Въ приходъ Бальдонъ, чрезъ Экау, Курл. губ.

25. Bauske, deutsche Gemeinde.

Adr. Въ Бауске, Курляндской губ.

26. Bauske, lettische Gemeinde.

Adr. Въ Бауске, Курляндской губ.

27. Barbern (Bahrbele).

Pelling, Paul, Pastor, geb. 24. November 1865, ord.
29. November 1892.

Adr. Въ приходъ Барбернь, чр. Шенбергъ, Курл. губ.

28. Eckau-Lambertshof (Eezawa-Lambertà).

Schulz, Rudolph, Pastor, Bauskescher Propst, geb. 19. December 1837, ord. 25. März 1865.

Adr. Въ приходъ Экау, чрезъ Бауске, Курл. губ.

29. Linden-Birsgallen (Daugawas-Birsgale).

Lamberg, Theodor, Pastor, geb. 4. Februar 1860, ord. 2. März 1886.

Adr. Въ приходъ Бирсгальнъ, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

30. Mesothen (Meschohtne).

Bielenstein, Walther, Pastor, geb. 21. Juli 1872, ord. 11. Oktober 1898.

Adr. Въ приходъ Месотень, чрезъ Бауске, Курл. губ.

31. Neugut (Wezza-M.).

Kraus, Hugo, Pastor, geb. 22. April 1826, ord. 1. Mai 1860.

Adr. Въ приходъ Нейгутъ, чрезъ Бауске, Курл. губ.

32. Alt- und Neu-Rhaden (Wezz-Saule).

Bielenstein, Hans, Pastor, geb. 13. Februar 1863, ord. 14. Mai 1888.

Deeters, Friedrich, Pastor-Adjunkt, geb. 23. September 1871, ord. 8. Oktober 1900.

Adr. Въ приходъ Альтрадень, чр. Бауске, Курл. губ.

33. Sallgalln (Salgalle).

Grüner, Hermann, Pastor, geb. 15. Juni 1865, ord.
7. April 1891.

Adr. Въ приходъ Сальгальнъ, чрезъ Анненбургъ, Курляндской губ.

34. Sessau (Sohdu-M.).

Krüger, Karl, Pastor, geb. 17. Juli 1834, ord. 17. Dec.
1861.

Adr. Въ приходъ Сессау, чрезъ Митаву и ст. Эллей, Курляндской губ.

35. Wallhof (Walles-M.).

Urban, Wolfgang, Pastor, geb. 17. Februar 1865, ord.
2. Juni 1891.

Adr. Въ приходъ Вальгофъ, чрезъ Фридрихштадтъ, Курляндской губ.

36. Zohden (Zohde).

Seiler, Wilhelm, Pastor, geb. 11. Februar 1858, ord.
14. Juni 1892.

Adr. Въ приходъ Цодень, чрезъ Бауске, Курл. губ.

d) PROPSTEI DOBLEN.

37. Hofzumberge-Pankelhof (Kalna-M.).

Rutkowski, Arnold, Pastor, geb. 16. Februar 1865,
ord. 1. Juli 1890.

Adr. Въ приходъ Гофцумберге, чрезъ ст. Бенень, Курляндской губ.

38. Blieden-Sturhof (Blihdene).

Czevny, August, Pastor, geb. 3. Juli 1873, ord.
4. März 1901.

Adr. Въ приходъ Блиденъ, чрезъ ст. Бехгофъ, Курл. губ.

39. Doblen, deutsche Gemeinde.

Bielenstein, August, Dr. phil., Pastor, geb. 20. Febr.
1826, ord. 15. Juni 1852.

Adr. Въ приходъ Доблень, Курляндской губ.

40. Doblen, lettische Gemeinde (Dobele).

Seeberg, Georg, Pastor, geb. 24. Januar 1839, ord.
25. März 1865.

Heinrichsen, Robert, Pastor-Adjunkt, geb. 15. Mai 1871,
ord. 7. December 1897.

Adr. Въ приходъ Доблень, Курляндской губ.

41. Grenzhof-Schnickern (Mescha-m. un Snikkere).

Seesemann, Heinrich, Pastor und Doblenscher Propst, geb.
24. April 1838, ord. 29. Mai 1884.

Adr. Въ приходъ Гренцгофъ, чр. Жагоры, Ковенск. губ.

42. Gross-Autz (Leel-Auze).

Sakranowicz, Johann, Pastor und Konsistorial-Assessor,
geb. 9. Februar 1836, ord. 23. Februar 1864.

Adr. Въ приходъ Гросъ-Ауць, чрезъ ст. Ауць, Курл. губ.

43. Grünhof (Sala-M.).

Seesemann, Gustav, Pastor, geb. 22. November 1839,
ord. 25. Februar 1868.

Adr. Въ приходъ Грингофъ, чрезъ Митаву, Курл. губ.

44. Kursiten-Schwarden (Kursischi).

Seesemann, Leonhard, Pastor, geb. 12. Oktober 1863,
ord. 15. December 1891.

Adr. Въ приходъ Курситенъ, чрезъ Фрауенбургъ, Кур-
ляндской губ.

45. Lesten-Strutteln (Lestene).

Klapmeyer, Heinrich, Pastor, geb. 27. Februar 1842,
ord. 22. December 1874.

Adr. Въ приходъ Лестенъ, чрезъ Лестенъ, Курл. губ.

46. Neu-Autz-Kerklingen (Jaun-Auze).

Bahder, Wilhelm, Pastor, geb. 2. Juni 1826, ord.
1. August 1854.

Adr. Въ приходъ Ней-Ауцъ, чрезъ ст. ж. д. Ауцъ, Кур-
ляндской губ.

47. Neuenburg (Jaun-Pils).

Bernewitz, Alexander, Pastor und Konsistorial-Assessor,
geb. 31. März 1863, ord. 14. August 1888.

Adr. Въ приходъ Нейенбургъ, чрезъ ст. Бехгофъ, Кур-
ляндской губ.

48. Ringen-Waddax (Rubbes-Muischa un Wadakste).

Thielemann, Konstantin, Pastor, geb. 12. Februar 1872,
ord. 25. Februar 1898.

Adr. Въ приходъ Рингенъ, чрезъ ст. Рингенъ, Курл. губ.

49. Siuxt (Dschuhkstes M.).

Wilpert, Hermann, Pastor, geb. 6. November 1864,
ord. 13. September 1892.

Adr. Въ приходъ Сіукстъ, чрезъ ст. Сіукстъ, Курл. губ.

50. Würzau (Wirzawa).

Peitan, Woldemar, Pastor, geb. 12. März 1837, ord.
18. September 1866.

Adr. Въ приходъ Виццау, чрезъ Митаву.

51. Zelmeneeken (Zelmeneeki).

Reichwald, Alfred, Pastor, geb. 4. Mai 1830, ord.
13. Januar 1857.

Adr. Въ Цельменекенъ, чр. ст. Муравьеву, Ковенск. губ.

52. Grösen (Greese).

Tittelbach, Werner, Pastor, geb. 25. Juni 1858, ord.
23. December 1884.

Adr. Въ Грезенъ, чрезъ ст. Муравьеву, Ковенской губ.

e) PROPSTEI GOLDINGEN.

53. Schründen (Shrunde).

von Beuningen, Friedrich, Pastor, geb. 25. Oktober
1851, ord. 26. Oktober 1875.

Adr. Въ приходъ Шрунденъ, Курляндской губ.

54. Kabillen (Kabile).

Lutzau, Viktor, Pastor, geb. 2. September 1854, ord.
5. April 1881.

Adr. Въ приходъ Кабилленъ, чр. ст. Цабельнъ, Курл. губ.

55. Edsen oder **Gross-Iwanden** (Iwande).

Wilpert, Georg, Pastor, geb. 15. September 1856, ord.
17. März 1885.

Adr. Въ приходъ Эдсенъ, черезъ Гольдингенъ, Курл. губ.

56. Frauenburg (Saldus).

Becker, Theodor, Pastor, geb. 6. April 1864, ord. 28. Mai
1889.

Adr. Въ приходъ Фрауенбургъ, Курляндской губ.

57. Goldingen, deutsche Gemeinde.

Lichtenstein, Viktor, Pastor, geb. 29. März 1864, ord.
2. Juni 1891.

Adr. Въ Гольдингенъ, Курляндской губ.

58. Goldingen, lettische Gemeinde (Kuldiga).

Freiberg, Friedrich, Pastor, geb. 27. Oktober 1833,
ord. 20. Januar 1863.

Adr. Въ Гольдингенъ, Курляндской губ.

59. Lippaiken (Lippaike).

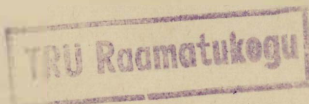
Groening, Fedor, Pastor, geb. 29. Juli 1862, ord.
18. Februar 1890.

Adr. Въ приходъ Липайкенъ, черезъ Гольдингенъ. Кур-
ляндской губ.

60. Luttringen (Lutrini).

Grünberg, Theodor, Pastor, geb. 21. März 1870, ord.
9. Mai 1899.

Adr. Въ приходъ Люtringенъ, черезъ Фрауенбургъ. Кур-
ляндской губ.



61. Muischezeem (Gaiku-M.).

Mühlendorff, Wilhelm, Pastor, geb. 19. November 1850,
ord. 3. Februar 1891.

Adr. Въ прих. Мүйжецемъ. чр. Фрауенбургъ, Курл. губ.

62. Rönnen (Rende).

Grüner, Karl, Pastor und Goldingenscher Propst, geb.
1. August 1828, ord. 15. September 1857.

Adr. Въ приходъ Ренненъ, чр. Гольдингень, Курл. губ.

63. Wahren (Wahne).

Böttiger, Alexander, Pastor, geb. 11. Oktober 1829,
ord. 22. September 1863.

Adr. Въ приходъ Ванень, чр. ст. Цабелнъ, Курл. губ.

64. Wormen-Scheden (Wahrme).

Seiler, Hermann, Pastor, geb. 5. Januar 1867, ord.
24. Januar 1893.

Adr. Въ приходъ Вормень, чр. Гольдингень, Курл. губ.

f) PROPSTEI PILTEN.

65. Landsen und Hasau (Landse un Ushawa).

Bahder, Arthur, Pastor, geb. 27. Februar 1856, ord.
14. Juni 1892.

Adr. Въ приходъ Ландзень, чр. Гольдингень, Курл. губ.

66. Angermünde-Popen (Rinde).

Bernewitz, Theodor, Pastor, geb. 12. August 1868,
ord. 30. Januar 1894.

Adr. Въ прих. Ангерминде, чр. гор. Виндаву, Курл. губ.

67. Dondangen (Dundaga).

Moltrecht, Karl, Pastor und Piltenscher Propst, geb.
12. Mai 1860, ord. 25. Januar 1887.

Adr. Въ Дондангенъ, черезъ Тальсенъ, Курляндской губ.

68. Edwahlen (Ehdole).

Schilling, Ernst, Pastor, geb. 27. Oktober 1858, ord.
2. Juni 1885.

Adr. Въ приходъ Эдваленъ, черезъ гор. Гольдингенъ, Курляндской губ.

69. Erwahlen-Sassmaken Rohjen (Ahrlawa).

Gruehn, Albert, Pastor, geb. 22. April 1859, ord.
19. Mai 1885.

Adr. Въ прих. Эрваленъ, чр. ст. Сассмакенъ, Курл. губ.

70. Hasenpoth (Aisputte).

Urban, Ernst, Pastor, geb. 4. Mai 1856, ord. 16. Nov.
1886.

Adr. Въ городъ Газенпотъ, Курляндской губ.

71. Irben-Gipken (Eerbes-Gibkes-M.).

Fuchs, Alfons, Pastor, geb. 27. November 1856, ord.
26. Januar 1886.

Adr. Въ приходъ Ирбенъ, черезъ Тальсенъ, Курл. губ.

72. Pilten (Piltene).

Schalme, Jeannot, Pastor, geb. 8. Mai 1863, ord.
15. Januar 1889.

Adr. Въ приходъ Пильтенъ, Курляндской губ.

73. Pussen (Pussene).

Adr. Въ приходъ Пуссенъ, чрезъ Виндаву, Курл. губ.

74. Sackenhausen (Sakkaleija).

Döllert, Alfred, Pastor, geb. 28. Juli 1869, ord. 5. Sept. 1899.

Adr. Въ прих. Сакенгаузенъ, чр. Газенпотъ, Курл. губ.

75. Schleck (Slehka).

Kupffer, Wilhelm, Pastor, geb. 1. April 1863, ord. 5. Mai 1896.

Adr. Въ приходъ Шлекъ, чрезъ Гольдингенъ, Курл. губ.

76. Ugahlen (Ugahle).

Freiberg, Ernst, Pastor, geb. 18. November 1867, ord. 11. April 1893.

Adr. Въ приходъ Угаленъ, чрезъ Пилтенъ, Курл. губ.

77. Windau (Wente).

Kleinenberg, Paul, Pastor, geb. 15. Januar 1869, ord. 7. Juni 1894.

Glaeser, Hans, ständiger Pastor-Adjunkt für die lettische Gemeinde, geb. 30. September 1870, ord. 9. Juni 1896.

Adr. Въ городъ Виндаву, Курляндской губ.

78. Zirau-Wirginahl (Zihrawa-Wehrgale).

Vogel, Otto, Pastor, geb. 17. Mai 1863, ord. 13. Sept. 1892.

Adr. Въ приходъ Цирау, чрезъ Газенпотъ, Курл. губ.

g) PROPSTEI GROBIN.

79. Bathen (Bahte).

Slevogt, Johann, Pastor, geb. 17. August 1847, ord.
9. April 1878.

Adr. Въ приходъ Батень, чр. ст. Прекульнъ, Курл. губ.

80. Ambothen (Embothe).

Lundberg, Karl, Pastor, geb. 28. Mai 1857, ord. 2. Okt.
1883.

Adr. Въ приходъ Амботень, чр. Вайнодень, Курл. губ.

81. Appricken-Salenen (Apprikke-Saleene).

Grüner, Eduard, Pastor, geb. 18. Mai 1860, ord.
19. Juli 1887.

Adr. Въ приходъ Апприккень, чр. Газениотъ, Курл. губ.

82. Nieder- und Ober-Bartau (Nihza und Bahrta).

Spehr, Gustav, Pastor, geb. 3. December 1866, ord.
7. März 1893.

Adr. Въ приходъ Бартау, чрезъ ст. Нидербартау, Кур-
ляндской губ.

83. Nord-Durben (Semeela-Dohrbe).

Johannsohn, August, Pastor und Grobinscher Propst,
geb. 24. Oktober 1828, ord. 26. März 1861.

Johannsohn, August, Pastor-Adjunkt, geb. 11. Mai 1872,
ord. 7. Juni 1898.

Adr. Въ приходъ Дурбень, чрезъ Гробинь, Курл. губ.

84. Süd-Durben (Deenasviddus-Dohrbe).

Proctor, August, Pastor, geb. 28. September 1851, ord.
12. September 1876.

Adr. Въ приходъ Дурбень, чрезъ Гробинь, Курл. губ.

85. Gramsden (Gramsde).

Stegmann, Friedrich, Pastor, geb. 28. November 1834,
ord. 6. September 1864.

Adr. Въ приходъ Грамзденъ, чрезъ ст. Прекульнь, Ли-
баво-Роменской жел. дор., Курляндской губ.

86. Grobin (Grobihne).

Wieckberg, Eduard, Pastor, geb. 3. December 1866,
ord. 7. März 1893.

Adr. Въ Гробинь, Курляндской губ.

87. Kruthen (Kruthe).

Jürgensohn, Wilhelm, Pastor, geb. 18. Januar 1869,
ord. 21. December 1897.

Adr. Въ приходъ Крутень, чрезъ Прекульнь, Курл. губ.

88. Libau, deutsche St. Trinitatis-Gemeinde.

Kluge, Eugen, Pastor, geb. 18. Juni 1846, ord. 7. Nov.
1871.

Külpe, Ernst, ständiger Pastor-Adjunkt, geb. 9. Okto-
ber 1864, ord. 1. Juli 1890.

Adr. Въ городъ Либаву, Курляндской губ.

89. Libau, lettische St. Annengemeinde (Leepaja).

Schön, Rudolph, Pastor, geb. 17. April 1847, ord.
22. Mai 1877.

Goldberg, Karl, ständiger Pastor-Adjunkt, geb. 4. Juni 1872, ord. 10. Januar 1899.

Freiberg, Wilhelm, Pastor-Adjunkt, geb. 24. März 1861, ord. 29. September 1896.

Dexne, Christian, Pastor-Adjunkt, geb. 29. Juni 1862, ord. 31. August 1897.

Wendt, Hermann, Stadt-Vikar, geb. 17. Juni 1834, ord. 24. Juni 1886. †

Adr. Въ городъ Либау, Курляндскоѣ губ.

90. Neuhausen (Walteka).

von Gavel, Hermann, Pastor, geb. 12. April 1858, ord. 27. Februar 1900.

Adr. Въ приходъ Нейгаузенъ, чрезъ ст. Газенпотъ, Курляндскоѣ губ.

91. Preekuln-Fircks-Assiten (Preekule).

Bock, Hermann, Pastor, geb. 27. Juli 1842, ord. 20. August 1872.

Adr. Въ прих. Прекульнъ, чр. ст. Прекульнъ, Курл. губ.

92. Rutzau-Heiligen-Aa (Ruzzawa).

Riemschneider, Karl, Pastor, geb. 22. Oktober 1833, ord. 5. Februar 1861.

Adr. Въ приходъ Рутцау, Курляндскоѣ губ.

h) PROPSTEI KANDAU.

93. Sahten (Sahte).

Bielenstein, Emil, Pastor, geb. 16. März 1858, ord. 15. December 1885.

Adr. Въ приходъ Сатень, чрезъ Туккумъ, Курл. губ.

94. Angern (Engure).

Sadowsky, Gustav, Pastor, geb. 30. April 1847, ord.
26. August 1884.

Adr. Въ приходъ Ангернъ, чрезъ Туккумъ, Курл. губ.

95. Ballgallen (Balgale).

Jürgensohn, Johannes, Pastor, geb. 22. November 1865,
ord. 22. December 1891.

Adr. Въ приходъ Вальгальнъ, чрезъ Кандау, Курл. губ.

96. Kandau (Kandawa).

Bernewitz, Alexander, Pastor, geb. 26. Mai 1856, ord.
19. September 1882.

Rammolin, Theodor, Pastor-Adjunkt, geb. 19. Mai 1861,
ord. 19. März 1895.

Adr. Въ приходъ Кандау, Курляндской губ.

97. Nurmhausen (Nurmuischa).

Bernewitz, Friedrich, Pastor, geb. 22. April 1848, ord.
27. August 1878.

Adr. Въ приходъ Нурмгаузенъ, чрезъ Тальсенъ, Курл. губ.

98. Samiten (Semite).

Steinfeldt, Edmund, Pastor, geb. 1. Oktober 1841, ord.
18. Februar 1873.

Adr. Въ приходъ Самитенъ, чрезъ Туккумъ, Курл. губ.

99. Stenden-Spahren (Stende-Spahre).

Glaeser, Karl, Pastor, geb. 8. Juni 1869, ord. 30. Okt.
1894.

Adr. Въ приходъ Стенденъ, чрезъ Тальсенъ, Курл. губ.

100. Talsen (Talsene).

Wiebeck, Theodor, Pastor, geb. 3. August 1839, ord.
18. April 1871.

Eckert, Julius, ständiger Pastor-Adjunkt für die deut-
sche Gemeinde, geb. 13. April 1861, ord. 30. März
1897.

Adr. Въ Тальсенъ, Курляндской губ.

101. Tuckum, deutsche Gemeinde.

Fleischer, Magnus, Pastor, geb. 23. Mai 1856, ord.
3. März 1885.

Adr. Въ Туккумъ, Курляндской губ.

102. Tuckum, lettische Gemeinde (Tukkume).

Jürgensohn, Anton, Pastor, geb. 25. August 1833, ord.
9. Juni 1863.

Tempel, Karl, Pastor-Adjunkt, geb. 1. November 1873,
ord. 7. Februar 1899.

Adr. Въ Туккумъ, Курляндской губ.

103. Zabeln (Sabile).

Gläser, Karl, Pastor und Kandauscher Propst, geb.
12. Juni 1840, ord. 10. September 1867.

Adr. Въ приходъ Цабельнь, чрезъ ст. Цабельнь, Кур-
ляндской губ.

B. Kirchspiele in anderen Gouvernements.

i) PROPSTEI WILNA.

104. Wilna.

Koch, Hermann, Pastor, geb. 28. December 1842, ord.
6. Januar 1873.

Liss, Theodor, Pastor, geb. 14. April 1866, ord. 8. Mai
1894.

Adr. Въ городъ Вильну.

105. Grodno.

Needohl, Johann, Pastor, geb. 17. Juni 1859, ord.
19. Juli 1887.

Adr. Въ городъ Гродно.

106. Neudorf-Neubrow (Neubruch).

Zirkwitz, Theodor, Pastor, geb. 8. März 1863, ord.
12. Januar 1892.

Adr. Въ приходъ Нейдорфъ, чрезъ Дамачево, Гродн. губ.
Брест. уѣзда.

107. Polotzk-Witebsk.

Carrolien, Ernst, Pastor, geb. 12. December 1829, ord.
2. August 1859.

Adr. Въ губ. городъ Витебскъ.

Bertschy, Karl, Pastor-Adjunkt zu Polotzk, geb. 30. Jan.
1866, ord. 28. Mai 1895.

Adr. Въ городъ Полоцкъ, Витебской губ.

108. Struschan-Stirnian.

Hilde, Reinhold, Pastor, geb. 28. Oktober 1859, ord.
28. April 1885.

Adr. Витебской губ., на ст. Ивановку, С.-П.-В. ж. д., въ
им. Стружаны.

Lapping, Karl, Pastor-Adjunkt zu Bolwa, geb. 26. März
1869, ord. 4. März 1901.

Adr. Больва, чр. ст. Альтъ-Шванебургъ, Лифл. грб.

109. Minsk.

Schwoikowski, Theodor, Pastor, geb. 19. Januar 1859,
ord. 1. Juni 1886.

Adr. Въ городъ Минскъ.

110. Bielostok.

Wilde, Wilhelm, Pastor-Vikar, geb. 22. März 1864, ord.
8. Mai 1894.

Adr. Въ Бѣлостокъ, Гродненской губ.

111. Mohilew.

Matschulan, Adam, Pastor, geb. 29. März 1864, ord.
15. Oktober 1895.

Adr. Въ губ. городъ Могилевъ.

112. Kowno.

Dobbert, Ludwig, Pastor und Wilnascher Propst, geb.
12. Oktober 1842, ord. 31. Juli 1866.

Adr. Въ городъ Ковно.

113. Keydany.

Tittelbach, Paul, Pastor, geb. 23. November 1865, ord.
26. Januar 1892.

Adr. Черезъ ст. Кейданы, Л.-Р. ж. д. Ковенской губ.

114. Birsен.

Müller, Hermann, Pastor, geb. 4. November 1868, ord.
15. November 1898.

Adr. Въ приходъ Бирзень, Ковенской губ., Поневѣж-
скаго уѣзда.

115. Szawli.

Grosse, Karl, Pastor, geb. 30. März 1871, ord. 31. Aug.
1897.

Adr. Въ Савнари, чрезъ Окмяны, Ковенской губ.

116. Schoden.

Lieventhal, Julius, Pastor, geb. 28. Oktober 1835, ord.
31. December 1867.

Adr. Въ приходъ Шкуды, Ковенской губ.

117. Tauroggen.

Mattisson, Gustav, Pastor, geb. 18. Oktober 1867, ord.
25. Juli 1893.

Adr. Въ приходъ Таурогень, Ковенской губ.

Osoling, Nikolai, Pastor-Adjunkt zu Georgenburg, geb.
20. Juli 1868, ord. 1. Juli 1897.

Adr. ст. Юрбургъ въ Ковенской губ.

118. Krettingen.

Straumann, Jobann, Pastor, geb. 4. Januar 1864, ord.
15. Mai 1894.

Adr. Въ приходъ Кретингенъ, Ковенской губ., чрезъ
Полангенъ.

119. Zeymel.

Schulz, Hermann, Pastor, geb. 2. August 1855, ord.
13. Juni 1882.

Adr. Въ приходъ Жейми, чрезъ Бауске, Курлянд. губ.

120. Ponewiesh-Schadow.

Lichtenstein, Rudolf, Pastor, geb. 11. December 1865,
ord. 24. Juni 1897.

Adr. Въ Поневѣжь, Ковенской губ.

IV. Der Livländische Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *von Colongue*, Peter, Oberdirektor des Livl.
adligen Kreditsystems.

Vice-Präsident: *Oehrn*, Gustav, Generalsuperintendent,
geb. 9. Juni 1855, ord. 25. März 1879.

Weltliche Assessore: *von Strandmann*, Arvid.

von Rautenfeld, Georges.

Geistliche Assessore: *Gaetgens*, Theophil, Propst und
Oberpastor am Dom in Riga.

Girgensohn, Thomas, Oberpastor
an St. Jakobi in Riga.

Sekretair: *von Villebois*, Arthur.

Notair: *Schwanck*, Karl.

Translateur: *Carlblom*, Arthur.

A. Kirchspiele, die unmittelbar unter dem Konsistorium stehen.

1. Riga, St. Jakobi.

Girgensohn, Thomas, Oberpastor, geb. 4. Oktober 1851, ord. 3. Februar 1885.

Zinck, Rudolph, Pastor-Diakonus, und Pastor der estnisch-schwedischen Gemeinde, geb. 24. März 1834, ord. 4. Juli 1865.

Eisenschmidt, Heinrich, Pastor-Adjunkt, geb. 1. März 1855, ord. 29. Juni 1880.

Adr. Въ гор. Рига, Лифл. губ.

2. Jurjew (Dorpat), Universitätsgemeinde (Tartu-Linn, Tehrpata).

Hahn, Traugott, Pastor, geb. 1. Februar 1875, ord. 16. Mai 1899.

Adr. Въ городъ Юрьевъ, Лифл. губ.

3. Jurjew (Dorpat), St. Johanns.

Wittrock, Viktor, Karl, Oberpastor, geb. 6. September 1869, ord. 8. Januar 1895.

Schwartz, Wilhelm, Pastor-Diakonus, geb. 4. November 1864, ord. 12. März 1889.

Adr. Въ городъ Юрьевъ, Лифл. губ.

4. Jurjew (Dorpat), St. Petri, estnische Stadt-Gemeinde (Tartu-Linn, Tehrpata).

Eisenschmidt, Wilhelm, Pastor, geb. 17. December 1839, ord. 3. Mai 1870.

Adr. Въ городъ Юрьевъ, Лифл. губ.

5. Jurjew (Dorpat), St. Marien-Landgemeinde.

von Willigerode, Paul, Pastor, geb. 17. April 1859, ord.
15. August 1882.

Adr. Въ городъ Юрьевъ, Лифл. губ.

6. Pernau, St. Nikolai, deutsche Gemeinde.

(Pernu-Linn, Pehrnowa).

Kolbe, Ferdinand, Oberpastor, geb. 3. April 1847, ord.
3. Oktober 1871.

Sielmann, Woldemar, Pastor-Diakonus, geb. 23. März
1875, ord. 25. November 1901.

Adr. Въ городъ Перновъ, Лифл. губ.

7. Pernau, St. Elisabeth, estnische Gemeinde.

Hasselblatt, Johannes, Pastor, geb. 22. September 1861,
ord. 20. März 1888.

Drechsler, Friedrich, Pastor-Adjunkt, geb. 18. November
1870, ord. 6. August 1900.

Adr. Въ городъ Перновъ, Лифл. губ.

B. Kirchspiele in den Propsteien.

a) PROPSTEI RIGA, STADT- UND PATRIMONIALGEBIET.

8. Riga, Domkirche.

Gähtgens, Theophil, Propst und Oberpastor, geb. 23. Nov.
1847, ord. 21. Oktober 1873.

Keller, Wilhelm, Oberpastor, geb. 21. December 1836,
ord. 2. April 1867.

Eckhardt, August, Pastor, Nachmittagsprediger, geb.
20. April 1868, ord. 13. December 1892.

Keller, Karl, Adjunkt des Stadtvikaren und Gefängniss-
prediger, geb. 12. Aug. 1868, ord. 24. Nov. 1896.

Adr. Рига, Лифл. губ.

9. Riga, St. Petri.

Hellmann, Theodor, Oberpastor, geb. 16. Februar 1836,
ord. 4. December 1866.

Kählbrandt, Emil, Oberpastor, geb. 22. März 1836, ord.
13. Januar 1863.

Hoffmann, Theodor, Pastor, Nachmittagsprediger, geb.
1. Februar 1865, ord. 15. November 1892.

Bergengrün, Hermann, Pastor-Adjunkt, ord. 17. Febr.
1902.

Adr. Рига, Лифл. губ.

10. Riga, St. Johannis.

Bernewitz, Ernst, Oberpastor, geb. 6. December 1849,
ord. 13. Februar 1877.

Meyren, Johannes, Oberpastor, geb. 25. Juni 1868, ord.
26. Mai 1896.

Ramolin, Theodor, Pastor-Adjunkt, geb. 10. December
1867, ord. 6. Februar 1900.

Adr. Рига, Лифл. губ.

11. Riga, St. Gertrud.

Schabert, Oskar, Pastor, geb. 27. November 1866, ord.
3. April 1894.

Walter, Arthur, Pastor, geb. 20. September 1860, ord.
31. März 1885.

Freudenfeld, Karl, Pastor-Adjunkt, geb. 20. Juni 1867,
ord. 20. September 1898.

Reinberg, Gustav, Pastor-Adjunkt, geb. 25. Oktober
1856, ord. 2. Juni 1885.

Adr. Рига, Лифл. губ.

12. Riga, Jesus-Kirche.

Poelchau, Peter, Pastor, geb. 15. Januar 1870, ord.
8. December 1896.

Josephi, Hermann, Pastor, geb. 14. Februar 1834, ord.
24. Juni 1862.

Adr. Рига, Лифл. губ.

13. Riga, Martins-Kirche.

Kählbrandt, Johann, Pastor, geb. 7. December 1837,
ord. 4. December 1866.

Taube, Theodor, Pastor-Adjunkt, geb. 1. Februar 1864,
ord. 1. Mai 1888.

Seezen, Christoph, Pastor, geb. 15. Juni 1870, ord.
4. März 1901.

Adr. Рига, Гагенсбергъ, Лифляндской губ.

14. Riga, St. Trinitatis-Kirche.

Treu, Paul, Pastor, geb. 22. Mai 1854, ord. 16. Aug.
1881.

Adr. Рига, Лифляндской губ.

15. Riga, St. Pauls-Kirche.

Walter, Karl, Pastor, geb. 31. December 1834, ord.
19. August 1862.

Adr. Рига, Лифляндской губ.

16. Thorensberg, Luther-Kirche.

Scheuermann, Eugen, Pastor, geb. 12. September 1856,
ord. 29. Mai 1883.

Adr. Черезъ Ригу, Торенсбергъ, Лифляндской губ.

17. Katlakaln und St. Olai.

Gross, Erwin, Pastor, geb. 24. September 1870, ord.
24. September 1895.

Adr. Въ приходъ Катлакальнъ, черезъ городъ Ригу.

18. Bickern.

Rottermund, Karl, Pastor, geb. 4. Januar 1847, ord.
13. August 1872.

Adr. Рига, Лифляндской губ.

19. Holmhof.

Busch, Alexander, Pastor, geb. 21. November 1862, ord.
28. Oktober 1890.

Adr. Въ приходъ Гольмгофъ, черезъ ст. Дуббельнъ.

20. Pinkenhof und St. Annen.

Cleemann, Gustav, Pastor, geb. 16. September 1858,
ord. 17. November 1885.

Adr. Въ приходъ Пинкенгофъ, черезъ городъ Ригу.

b) PROPSTEI RIGA-LAND.**21. Sunzel (Suntascha).**

Lange, Harald, Pastor, geb. 11. Oktober 1862, ord.
3. Juni 1890.

Adr. Приходъ Зунцель, черезъ ст. Зегевольдъ. Лифл. губ.

22. Jürgensburg (Jaunpils).

Stephany, Maximilian, Pastor, geb. 26. August 1870,
ord. 10. December 1895.

Adr. Юргенсбургъ, чр. ст. Зегевольдъ, Лифляндской губ.

23. Uexküll-Kirchholm (Ikschkiles un Salaspils).

Marnitz, Xaver, Pastor, geb. 9. August 1855, ord.
20. Februar 1883.

Adr. Приходъ Икскюль, чр. ст. Икскюль, Рижско-Двин-
ской жел. дор.

24. Lennewarden-Gross-Jungfernhof (Leelwahrde-
Leela-Jumprawas-M.).

Zimmermann, Ludwig, Pastor und Propst, geb. 14. Mai
1852, ord. 7. Oktober 1879.

Behrsin, Ludwig, Pastor-Vikar des Rigaschen Sprengels,
geb. 22. April 1874.

Adr. Приходъ Ленневардень, чрезъ ст. Рингмундсгофъ,
Рижско-Двинской жел. дор.

25. Loddiger-Treiden (Ledurga-Turraide).

Spalwing, August, Pastor, geb. 10. Juni 1855, ord.
13. März 1883.

Adr. Въ приходъ Лоддигеръ, чрезъ ст. Хинценбергъ,
Лифляндской губ.

26. Ascheraden (Aiskraukle).

Savary, Eberhard, Pastor, geb. 12. April 1863, ord.
13. März 1888.

Adr. Въ приходъ Ашерадень, чр. Ремерсгофъ, Лифл. губ.

27. Lemburg (Mahlpils).

Haffner, Paul, Pastor, geb. 7. April 1846, ord. 17. December 1872.

Adr. Въ прих. Лембургъ, чр. ст. Зегевольдъ, Лифл. губ.

28. St. Peters-Kapelle-Adiamünde und Zarnikau
(Peterup, Skulte un Zarnikawa).

Stamer, Johannes, Pastor, geb. 23. Juni 1859, ord. 10. Mai 1892.

Adr. Въ приходъ Ст.-Петерскапелле, чрезъ ст. Хинценбергъ, Лифляндской губ.

29. Kokenhusen-Kroppenhof (Koknese-Krape).

Hillner, Gotthilf, Pastor, geb. 25. November 1862, ord. 29. Mai 1888.

Adr. Въ приходъ Кокенгузень, чрезъ ст. Кокенгузень, Лифляндской губ.

30. Segewolde-Kompenhof (Sigulde-Kempe).

von Braunschweig, Hermann, Pastor, geb. 18. November 1861, ord. 18. August 1885.

Adr. Въ приходъ Зегевольдъ, чрезъ ст. Зегевольдъ, Лифляндской губ.

31. Neuermühlen-Langenbergen (Ahdaschi un Garkalns).

von Schröder, Christoph, Pastor, Dr.-med., geb. 1. Aug. 1855, ord. 26. Mai 1896.

Adr. Приходъ Нейэрмоулень, чрезъ гор. Ригу, Лифл. губ.

32. Sissegal-Altenwoga (Madaleene un Mengele).

Schröder, Robert, Pastor, geb. 14. Januar 1844, ord.
23. September 1879.

Adr. Въ приходъ Сиссегаль, чрезъ ст. Ремерсгофъ, Лифляндской губ.

33. Dünamünde (Daugawas-Griwe).

Bankin, Martin, Pastor, geb. 4. Juni 1864, ord. 23. Februar 1892.

Adr. Въ приходъ Динаминде, чрезъ гор. Ригу и Мюльграбенъ.

34. Dahlen (Doles-M.).

Taurit, Wilhelm, Pastor, geb. 20. September 1870, ord.
11. Juni 1895.

Adr. Въ приходъ Далень, чр. ст. Куртенгофъ, по Рижско-Двинской жел. дор.

35. Nitau (Nihtaure).

Schilling, Karl, Pastor, geb. 5. Februar 1865, ord.
3. März 1891.

Adr. Въ приходъ Нитау, чрезъ ст. Зегевольдъ, Лифл. губ.

36. Schlock und Dubbeln (Sloka un Dubulti).

Roseneck, Wilhelm, Pastor, geb. 11. August 1868, ord.
22. März 1898.

Ops, Janis, Pastor-Adjunkt, geb. 26. Januar 1865, ord.
6. September 1898.

Adr. Въ приходъ Шлокъ, Лифляндской губ.

37. Rodenpois (Ropaschi).

Pohrt, Eduard, Pastor, geb. 2. Mai 1842, ord. 8. September 1868.

Adr. Въ приходъ Роденпойсь, черезъ ст. Хинценбергъ, Лифляндской губ.

38. Allasch-Wangasch (Allaschi-Wangaschi).

Schwartz, Walter, Pastor, geb. 29. Juli 1866, ord. 24. November 1891.

Adr. Въ приходъ Аллашь-Вангашъ, черезъ ст. Зегевольдъ, Лифляндской губ.

39. Kremon (Krimulde).

Skribanowitz, Karl, Pastor, geb. 29. März 1863, ord. 16. April 1889.

Adr. Въ приходъ Кременъ, чр. ст. Зегевольдъ, Лифл. губ.

c) PROPSTEI WOLMAR.

40. Wolmar-Wolmarshof (Walmeeras-mahz. m.).

Neuland, Johannes, Pastor, geb. 12. Januar 1840, ord. 20. December 1870.

Adr. Въ городъ Вольмаръ, Лифляндской губ.

41. Wolmar-Weidenhof (Weidesmuischa).

Krüger, Leopold, Pastor, geb. 3. April 1863, ord. 6. September 1887.

Adr. Въ городъ Вольмаръ, Лифляндской губ.

42. Roop (Straupe).

Rosenberg, Peter, Pastor, 28. Juni 1871, ord. 9. Dec. 1901.

Adr. Въ приходъ Роопъ, Лифл. губ., черезъ гор. Вендень.

43. Pernigel (Leepucs-mahz. m.).

Scheinpflug, Theodor, Pastor, geb. 6. Mai 1862, ord.
19. November 1889.

Adr. Въ прих. Пернигель, чр. гор. Лемзаль, Лифл. губ.

44. Süd-Rujen (Deenaswidus-Ruhjenes-mahz. m.).

Baer, Karl, Pastor, geb. 6. Juni 1864, ord. 3. November
1891.

Adr. Въ приходъ Зюдъ-Руенъ, Лифляндской губ.

45. Nord-Rujen (Seemela-Ruhjenes-mahz. m.).

Grossberg, Martin, Pastor, geb. 13. März 1848, ord.
7. Februar 1882.

Adr. Въ приходъ Нордъ-Руенъ, Лифляндской губ.

46. Lemsal (Limbaschumahz. m.).

Girgensohn, Leonhard, Pastor, geb. 30. Juli 1837, ord.
17. September 1867.

Adr. Въ гор. Лемзаль, Лифляндской губ.

47. St. Katharinen (Katrines-mahz. m.).

Schiron, Johann, ständiger Pastor-Adj., geb. 16. Sept.
1863, ord. 4. December 1888.

Въ Санктъ-Катариненъ, чрезъ гор. Лемзаль.

48. Dickeln (Diklu-mahz. m.).

Treu, Ernst, Pastor, geb. 3. Februar 1861, ord. 1. De-
cember 1885.

Adr. Въ приходъ Диккельнъ, чрезъ гор. Вольмаръ, Лиф-
ляндской губ.

49. Salis (Lealsalazes-mahz. m.).

Schlau, Karl, Pastor und Propst, Dr. phil., geb. 10. Februar 1851, ord. 5. Februar 1878.

Giehm, Alfred, Pastor-Vikar des Wolmarschen Sprengels, geb. 15. September 1872, ord. 1. December 1902.

Adr. Въ приходъ Зались, черезъ гор. Лемзаль, Лифл. губ.

50. Papendorf (Rubenes-mahz. m.).

Treu, Karl, Pastor, geb. 27. Juni 1867, ord. 30. November 1897.

Adr. Въ приходъ Папендорфъ, черезъ гор. Вольмаръ, Лифляндской губ.

51. Ubbenorm (Umurgas-mahz. m.).

von Hirschheydt, Heinrich, Pastor, geb. 16. März 1855, ord. 6. Juni 1882.

Adr. Въ прих. Уббенормъ, чр. гор. Лемзаль, Лифл. губ.

52. Salisburg (Massalazas-mahz. m.).

Grave, Friedrich, Pastor, geb. 22. Oktober 1868, ord. 21. Januar 1896.

Adr. Въ приходъ Залисбургъ, черезъ ст. Руенъ, Лифл. губ.

53. Allendorf (Allojas-mahz. m.).

Guleke, Rudolf, Pastor, geb. 12. Juli 1868, ord. 26. Mai 1896.

Adr. Въ приходъ Аллендорфъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифляндской губ.

54. St. Matthiä (Matthischu-mahz. m.).

Moltrecht, Ernst, Pastor, geb. 16. August 1865, ord.
6. Februar 1894.

Adr. Въ прих. Санкт.-Матіэ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

55. Burtneck (Burtneeku-mahz. m.).

Blumenthal, David, Pastor, geb. 8. Oktober 1849, ord.
9. April 1878.

Adr. Въ прих. Буртнекъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

d) PROPSTEI WENDEN.**56. Neu-Peebalg** (Jaun-Peebalgas-mahz. m.).

Ohsoling, Jakob, Pastor, geb. 6. Februar 1860, ord.
7. November 1893.

Adr. Въ прих. Нейпебалъгъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.

57. Wenden, deutsche Stadtgemeinde (Zehsis).

Vierhuff, Gotthard, Pastor, geb. 15. Oktober 1828, ord.
27. Mai 1856.

Adr. Въ городъ Вендень, Лифляндской губ.

58. Wenden, lettische Landgemeinde (Zehsis).

Fedder, Georg, Pastor, geb. 13. März 1847, ord. 19. Okt.
1880.

Adr. Въ городъ Вендень, Лифляндской губ.

59. Laudohn (Laadohnes-mahz. m.).

Awoht, Karl, Pastor, geb. 21. September 1859, ord.
29. Januar 1889.

Adr. Въ приходъ Лаудонъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.,
oder чр. ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Двинск. жел. дор.

60. Erlaa-Ogershof (Ehrglu un Olgeres-mahz. m.).

Köhler, Eugen, Pastor, geb. 13. Juli 1863, ord. 13. Sept. 1892.

Adr. Въ приходъ Эрла, черезъ гор. Вендень; oder черезъ ст. Штокмансгофъ, Лифляндской губ.

61. Bersohn (Behrsaunes-mahz. m.).

Erdmann, Oswald, Pastor, geb. 5. August 1871, ord. 22. November 1898.

Adr. Въ приходъ Берзонъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.; oder чр. ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Орл. жел. дор.

62. Lasdohn (Lasdolnes-mahz. m.).

Ehrmann, Johannes, Pastor, geb. 10. Oktober 1862, ord. 16. Mai 1893.

Adr. Въ приходъ Лаздонъ, чр. ст. Штокмансгофъ, Лифляндской губ.

63. Kalzenau-Fehteln (Kalzenawas-Weetoles-mahz. m.).

Döbner, Theodor, Pastor-Vikar, geb. 23. Febr. 1868, ord. 2. August 1898.

Adr. Въ прих. Кальценау, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.; oder чр. ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Орл. жел. дор.

64. Lösern (Leeseres-mahz. m.).

Behrsing, Karl, Pastor, geb. 28. Juli 1862; ord. 12. Februar 1889.

Adr. Въ приходъ Лезернъ, чр. гор. Вендень, Лифл. губ.; oder черезъ ст. Штокмансгофъ Рижск.-Орл. жел. дор.

65. Serben-Drostenhof (Dsehrbenes-Drustes-mahz. m.).*Irbe*, Karl, Pastor und Propst, geb. 26. Juli 1861, ord.

1. April 1887.

Adr. Въ прих. Сербень, чрезъ гор. Венденъ, Лифл. губ.

66. Sesswegen (Zehswaines-mahz. m.).*Auning*, Robert, Pastor, geb. 18. Juni 1834, ord.

11. Oktober 1864.

Adr. Въ приходъ Сесвегенъ, чрезъ гор. Венденъ; oder чр. ст. Штокмансгофъ, Лифляндской губ.

67. Schujen-Lodenhof (Skujenes-Lohdes-mahz. m.).*Kaspar*, Wilhelm, Pastor, geb. 3. Januar 1853, ord.

23. December 1881.

Adr. Въ приходъ Шуень, чрезъ гор. Венденъ, Лифл. губ.

68. Lubahn (Lubahnes-mahz. m.).*Kade*, Alexander, Pastor, geb. 12. December 1869, ord.

9. Februar 1897.

Adr. Въ прих. Лубанъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.; oder чрезъ ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Орл. жел. дор.

69. Alt-Pebalg (Wezz-Peebalgks-mahz. m.).*Gailit*, Otto, Pastor, geb. 17. Mai 1869, ord. 14. Juli

1896.

Adr. Въ прих. Альтпебалгъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.; oder чр. ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Орл. жел. дор.

70. Ronneburg (Raunas-mahz. m.).

Jende, Adam, Pastor, geb. 6. Oktober 1861, ord.
1. August 1893.

Adr. Въ прих. Роннебургъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.

71. Linden-Festen (Leepakalnas-mahz. m.).

Stoll, Karl, Pastor, geb. 26. November 1845, ord.
21. August 1877.

Adr. Въ приходъ Линденъ, чр. гор. Венденъ, Лифл. губ.;
oder чрезъ ст. Штокмансгофъ, Рижск.-Орл. жел. дор.

72. Arrasch (Ahraischu oder Wezz-Zehsis).

Baerent, Paul, Pastor, geb. 27. Oktober 1866, ord.
16. Mai 1893.

Adr. Въ прих. Аррашъ, чрезъ гор. Венденъ, Лифл. губ.

e) PROPSTEI WALK.

73. Walk (Walka).

Dietrich, Paul, Pastor der deutschen und lettischen
Land- und Stadtgemeinde, geb. 9. Februar 1862,
ord. 31. Juli 1888.

Wühner, Richard, Pastor für die Ehsten in Walk,
geb. 16. September 1872, ord. 28. September
1897.

Adr. Въ городъ Валькъ, Лифляндской губ.

74. Luhde (Luggaschu-mahz. m.).

Gaigal, Karl, Pastor, geb. 15. Januar 1861, ord. 4. De-
cember 1888.

Adr. Въ приходъ Луде, чрезъ гор. Валькъ, Лифл. губ.

75. Marienburg-Seltinghof (Alluksnes-Seltinas-mahz. m.).

Walter, Johann, Pastor, geb. 17. Mai 1863, ord.
7. April 1891.

Adr. Въ приходъ Мариенбургъ, чрезъ ст. Мариенбургъ,
Лифляндской губ.

Plamsch, Arthur, Pastor-Vikar in Seltinghof, geb.
10. Februar 1875, ord. 20. Februar 1900.

Adr. Въ приходъ Зельтингофъ, чрезъ ст. Мариенбургъ,
Лифл. губ.

76. Wohlfahrt (Ehweles-mahz. m.).

Meyer, Reinhold, Pastor, geb. 13. November 1867, ord.
14. August 1894.

Adr. Въ прих. Вольфартъ, чр. ст. Вольмаръ, Лифл. губ.

77. Adsel (Gaujenes-mahz. m.).

Adolphi, Heinrich, Pastor, geb. 9. Oktober 1852, ord.
20. December 1879.

Adr. Приходъ Адзель, чрезъ ст. Валькъ, Лифляндск. губ.

78. Palzmar-Serbigal (Palsmares-mahz. m.).

Berg, Eugen, Pastor, geb. 24. August 1855, ord.
8. September 1885.

Adr. Приходъ Пальцмаръ, чр. ст. Смилътенъ, Лифл. губ.

79. Trikatén (Triкатес-mahz. m.).

Schilling, Karl, Pastor und Propst, geb. 7. November
1845, ord. 27. September 1871.

Hinzenberg, Oskar, Pastor-Vikar des Walkschen Sprengels, geb. 17. Mai 1869, ord. 12. November 1900.

Adr. Въ прих. Трикатенъ, чр. гор. Вольмаръ, Лифл. губ.

80. Tirsen-Wellan (Tirses-mahz. m.).

Kundsin, Adolf, Pastor, geb. 6. Oktober 1865, ord.
6. Juni 1893.

Adr. Въ приходъ Тирзень, чрезъ ст. Альтъ-Шванебургъ,
Лифляндской губ.

81. Schwaneburg (Gulbenes-mahz. m.).

Neunder, Theodor, Pastor-Vikar, geb. 10. Oktober 1850,
ord. 6. Juni 1899.

Adr. Въ приходъ Шванебургъ, чрезъ ст. Альтъ-Шване-
бургъ, Лифляндской губ.

82. Aahof (Leijas-mahz. m.).

Pawassar, Eduard, Pastor, geb. 13. Februar 1861, ord.
19. April 1892.

Adr. Въ приходъ Агофъ, чрезъ ст. Альтъ-Шванебургъ,
Лифляндской губ.

83. Ermes (Ehrgemes-mahz. m.).

Auning, Ernst, Pastor, geb. 6. Mai 1869, ord. 2. Juli
1895.

Adr. Въ приходъ Эрмесь, чрезъ гор. Валькъ, Лифл. губ.

84. Oppekain (Laizeene).

Treu, Oskar, Pastor, geb. 13. December 1870, ord.
15. Februar 1898.

Adr. Въ приходъ Оппекальнъ, чрезъ ст. Ромескальнъ,
Лифляндской губ.

85. Smilten (Smiltene).

Kundsin, Karl, Pastor, geb. 21. April 1850, ord.
25. März 1879.

Adr. Въ приходъ Смильтень, чр. Смильтень, Лифл. губ.

f) PROPSTEI JURJEW (DORPAT).

86. Talkhof (Kursi- oder Puurmanni-kih.).

Punga, Gustav, Pastor, geb. 9. Februar 1860, ord.
15. Juni 1886.

Adr. Въ приходъ Талькгофъ, чрезъ ст. Лайсгольмъ, Лифляндской губ.

87. St. Marien-Magdalenen (Tarto-Maarja-Magdalena),
mit dem Filial **St. Brigitten** (Waraabi kirik).

Neppert, Hermann, Pastor, geb. 10. April 1874, ord.
29. April 1899.

Adr. Въ приходъ Мариенъ-Магдалененъ, чр. гор. Юрьевъ,
Лифляндской губ.

88. Koddafer-Allatskiwwi (Kodawere-kih.).

Walter, Paul, Pastor, geb. 26. December 1872, ord.
9. Juni 1897.

Adr. Въ приходъ Коддаферъ, чр. гор. Юрьевъ, Лифл. губ.

89. St. Bartholomäi (Palamuse-kih.).

Sielmann, Burchard, Pastor und Propst, geb. 7. Juli
1838, ord. 5. November 1872.

Nurm, Martin, Sprengels-Vikar des Jurjewschen Sprengels,
geb. 28. Januar 1870, ord. 2. Juli 1900.

Adr. Приходъ Бартоломѣи, чр. ст. Лайсгольмъ, Лифл. губ.

90. Lais (Laiuse-kih.).

Bidder, Roderich, Pastor, Dr. phil., geb. 6. Mai 1850,
ord. 23. November 1875.

Adr. Въ приходъ Лайсъ, чр. ст. Лайсгольмъ, Лифл. губ.

91. Torma-Lohusu.

Adr. Въ приходъ Торму, чрезъ ст. Лайсгольмъ и посадь Черный, Лифляндской губ.

92. Ecks (Aeksi-kih.).

Greinert, Leberecht, Pastor, geb. 23. April 1860, ord. 25. März 1887.

Adr. Въ приходъ Эксъ, чрезъ гор. Юрьевъ, Лифл. губ.

*g) PROPSTEI WERRO.***93. Kamby** (Kambja-kih.).

Ederberg, Friedrich, Pastor, geb. 18. Juni 1859, ord. 23. Juni 1885.

Adr. Въ приходъ Камбн, чрезъ гор. Юрьевъ, Лифл. губ.

94. Werro (Wörru-lin.).

Struck, Heinrich, Pastor, geb. 23. Mai 1838, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Въ городъ Верро, Лифляндской губ.

95. Karolen (Karrolo-kih.).

Wühner, Theodor, Pastor, geb. 13. Februar 1868, ord. 31. Oktober 1893.

Adr. Въ приходъ Кароленъ, чр. гор. Валькъ, Лифл. губ.

96. Anzen (Urwaste-kih.).

Stein, Alfred, Pastor, geb. 27. August 1872, ord. 17. März 1902.

Adr. Въ приходъ Анценъ, чрезъ ст. Анценъ, Лифл. губ.

97. Odenpäh (Ottepäh-kih.).

Sperrlingk, Burchard, Pastor, geb. 22. Mai 1854, ord.
22. Märs 1881.

Adr. Въ приходъ Оденпэ, чрезъ ст. Нүстаго, Лифл. губ.

98. Rauge (Röuge-kih.).

Hollmann, Franz, Pastor, geb. 22. Juli 1865, ord.
3. November 1891.

Walk, Jaak, Pastor-Adjunkt, geb. 15. März 1867, ord.
18. November 1901.

Adr. Въ приходъ Рауге, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

99. Kannapäh (Kanepäh-kih.).

von Falck, Johannes, Pastor, geb. 19. Mai 1859, ord.
18. December 1883.

Adr. Въ приходъ Каннапэ, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

100. Harjel (Hargla-kih.).

Tiedemann, Julius, Pastor, geb. 29. Juni 1855, ord.
27. Juli 1886.

Adr. Въ прих. Гарьель, чрезъ гор. Валкъ, Лифл. губ.

101. Randen (Ranna- oder Wirtsjärwe-kih.).

Assmuth, Eduard, Pastor, geb. 8. April 1837, ord.
30. Oktober 1866.

Adr. Въ прих. Ранденъ, чр. ст. ж. д. Эльву, Лифл. губ.

102. Ringen (Röngo-kih.).

Hansen, Winfried, Pastor, geb. 26. Februar 1860, ord.
31. Mai 1887.

Adr. Въ прих. Рингенъ, чр. ст. ж. д. Эльву, Лифл. губ.

103. Neuhausen (Wastselinna-kih.).

Hornberg, Harald, Pastor, geb. 9. Februar 1875, ord.
11. März 1901.

Adr. Въ прих. Нейгаузенъ, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

104. Rappin-Mehikorm (Räppina-kih.).

Schulze, Oskar, Pastor, geb. 22. Juni 1865, ord.
30. August 1892.

Adr. Въ приходъ Раппинъ, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

105. Kawelecht (Puhja-kih.).

Laas, Andreas, Pastor, geb. 27. Oktober 1863, ord.
13. Mai 1890.

Adr. Въ приходъ Кавелехтъ, чрезъ ст. жел. дор. Эльву,
Лифляндской губ.

106. Wendau (Wönno-kih.).

Warres, August, Pastor, geb. 8. November 1864, ord.
10. Mai 1892.

Adr. Въ приходъ Вендау, чрезъ гор. Юрьевъ, Лифл. губ.

107. Pölwe (Pölwa-kih.).

Schwartz, Christoph, Sprengels-Vikar, geb. 27. August
1869, ord. 10. Oktober 1899.

Adr. Въ приходъ Пельве, чрезъ гор. Верро, Лифл. губ.

108. Sagnitz oder **Theal-Fölk** (Sangaste-kih. oder Teala-kih.-Laatre-Kabel).

Hesse, Theodor, Pastor, geb. 28. März 1837, ord.
8. März 1864.

Hesse, Albert, Pastor-Adjunkt, geb. 5. Mai 1869, ord.
3. December 1896.

Adr. Въ приходъ Теаль. чрезъ ст. Загниць, Лифл. губ.

109. Nüggen (Neo-kih.).

Lipp, Martin, Pastor, geb. 2. April 1854, ord. 9. März
1880.

Adr. Въ приходъ Ниггенъ, чр. гор. Юрьевъ, Лифл. губ.

h) PROPSTEI PERNAU.

110. Karkus (Karkuse-kih.).

Girgensohn, Julius, Pastor und Propst geb. 9. September
1836, ord. 30. August 1866.

Adr. Въ приходъ Каркусъ, чрезъ ст. Абиа, Лифл. губ.

111. Audern (Audre-kih.).

Oebius, Alfred, Pastor, geb. 4. December 1873, ord.
24. Januar 1899.

Adr. Въ приходъ Аудернъ, чр. гор. Перновъ, Лифл. губ.

112. Testama-Kühno.

Hahl, Immanuel, Pastor, geb. 27. Februar 1868, ord.
29. Juni 1897.

Adr. Въ приходъ Тестама, чр. гор. Перновъ, Лифл. губ.

113. Fennern (Wändra-kih.).

Hoerschelmann, Paul, Pastor, geb. 29. December 1866,
ord. 31. Oktober 1893.

Adr. Въ приходъ Феннернъ, чрезъ почт. отд. Старо-
Феннернъ, Лифляндской губ.

Jaesche, Ernst, Hilfs-Vikar, geb. 30. September 1867,
ord. 5. September 1899.

Adr. Керро, чрезъ ст. Лаури, Перн.-Ревельск. жел. дор.,
Лифляндской губ.

114. Saara (Saarde-kih.).

Matthisson, Adalbert, Pastor, geb. 5. Juli 1866, ord.
19. Oktober 1893.

Adr. Въ прих. Сапу, чр. ст. Квелленштейнъ, Лифл. губ.

115. St. Jakobi und Kerkau (Jaagupi-Kerge-kih.).

Schultz, Woldemar, Pastor, geb. 23. December 1864,
ord. 1. März 1892.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Якоби, чрезъ ст. Халикъ, Лиф-
ляндской губ.

116. Torgel (Tori-kih.).

von Rieckhoff, Harald, Pastor, geb. 27. April 1868, ord.
11. April 1893.

Adr. Въ прих. Торгель, чрезъ гор. Перновъ, Лифл. губ.

Walcker, Theodor, Pastor-Adjunkt, geb. 7. Mai 1871,
ord. 23. September 1899.

Adr. Фабрика Цинтенгофъ, чрезъ гор. Перновъ, Лиф-
ляндской губ.

117. Gudmannsbach-Tackerort (Aedemeeste-Taikorranna-kih.).

Rechtlich, Franz, Pastor, geb. 9. Februar 1865, ord.
7. Oktober 1890.

Adr. Въ приходъ Гудмансбахъ, чрезъ гор. Перновъ, Лифляндской губ.

118. Hallist (Halliste-kih.).

von Dehn, Erwin, Pastor, geb. 23. April 1862, ord.
29. Oktober 1889.

Adr. Въ приходъ Галлисть, чрезъ ст. Абиа, Лифл. губ.

119. St. Michaelis in Soontak (Mihkli-kih.).

Feldmann, Julius, Pastor, geb. 10. April 1869, ord.
2. Juni 1896.

Adr. Санктъ-Михаэлисъ, чрезъ ст. Рая, Лифляндск. губ.

i) PROPSTEI FELLIN.

120. Fellin, Landgemeinde.

Westren-Doll, August, Pastor, geb. 17. August 1838,
ord. 15. November 1864.

Adr. Городъ Феллинь, Лифляндской губ.

Tischler, Johann, Pastor-Adjunkt in Kõppo, geb. 1. November 1855, ord. 13. März 1891.

Adr. Кешпо, чрезъ городъ Феллинь, Лифляндской губ.

von zur Mühlen, Ralph, Pastor-Adjunkt, geb. 14. Oktober 1873, ord. 1. Oktober 1902.

Adr. Въ городъ Феллинь, Лифляндской губ.

121. Fellin, Stadtgemeinde.

von Mickwitz, Ernst, Pastor, geb. 4. Mai 1855, ord.
3. Juni 1879.

Hurt, Rudolf, Pastor-Adjunkt, geb. 18. November 1874,
ord. 8. December 1902.

Adr. Въ городъ Феллинь, Лифляндской губ.

122. Tarwast (Tarwastu-kih.).

Jürmann, Michael, Pastor und Propst, geb. 6. Januar
1853, ord. 18. September 1877.

Terras, Eduard, Pastor-Vikar des Fellinschen Sprengels,
geb. 25. April 1871, ord. 19. December 1899.

Adr. Тарвастъ, чрезъ городъ Феллинь, Лифляндской губ.

123. Paistel (Paistu-kih.).

Bergmann, Johannes, Pastor, geb. 17. December 1856,
ord. 25. September 1883.

Adr. Пайстель, чрезъ городъ Феллинь, Лифляндской губ.

124. Helmet-Wagenküll (Eime Takepere-kih.).

Koik, Georg, Pastor, geb. 24. December 1855, ord.
25. September 1883.

Adr. Гельметъ, чрезъ мѣстечко Терва, Лифляндской губ.

125. Oberpahlen (Pöltsama-kih.).

Rennit, Johann, Pastor, geb. 23. Juli 1862, ord.
29. November 1887.

Adr. Приходъ Оберпалень, Лифляндской губ.

126. Pillistfer (Pillistwere-kih.).

von Mickwitz, Eugen, Pastor, geb. 7. März 1837, ord.
26. August 1864.

Adr. Приходь Пиллистферь, чрезь мѣстечко Оберпалень,
Лифляндской губ.

127. Gross- St. Johannis (Willandi-Jaani-kih.).

Rosenberg, Georg, Pastor, geb. 8. Oktober 1870, ord.
9. März 1897.

Adr. Приходь Грось-Санктъ-Иоганнисъ, чрезь ст. Оллу-
стферъ, Феллинъ, Ревельск. жел. дор.

128. Klein- St. Johannis (Kolga-Jaani-kih.).

Reimann, Wilhelm, Pastor, geb. 25. Februar 1861, ord.
27. März 1888.

Adr. Приходь Клейнъ-Санктъ-Иоганнисъ, чрезь мѣстечко
Оберпалень, Лифляндской губ.

k) PROPSTEI OESEL.

129. Arensburg (Kuresaare-lin.).

Lemm, Daniel, Ober-Pastor, geb. 6. November 1845,
ord. 25. December 1871.

von Blossfeldt, Eugen, Pastor-Diakonus, geb. 15. Fe-
bruar 1863, ord. 29. Mai 1888.

Adr. Городь Аренсбургъ, на остр. Эзель, Лифл. губ.

130. Anseküll (Anseküla-kih.).

Greinert, Adolph, Pastor, geb. 27. September 1857, ord.
6. Januar 1887.

Adr. Анзекюль, чрезь гор. Аренсбургъ, на остр. Эзель,
Лифляндской губ.

131. Karmel (Kaarma-kih.).

Pass, August, Pastor, geb. 1862, ord. 25. Juni 1900.

Adr. Кармель, чрезъ гор. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифляндской губ.

132. Jamma.

Walter, Johannes, Pastor und Propst, geb. 24. Juni 1860, ord. 13. Juli 1886.

Adr. Ямма, чр. гор. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифл. губ.

133. St. Johannis (Jaani-kih.).

Wird vom Pastor zu Peude bedient.

Adr. Санктъ-Юганнисъ, чрезъ Оррисааръ, на остр. Эзель, Лифляндской губ.

134. Karris (Karja-kih.).

Wöhrmann, Karl, Pastor, geb. 19. Juli 1864, ord. 20. December 1892.

Adr. Каррисъ, чрезъ гор. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифляндской губ.

135. Kergel (Kerla-kih.).

Kerg, Johannes, Pastor, geb. 21. Januar 1849, ord. 17. April 1878.

Adr. Кергель, чрезъ гор. Аренбургъ, на остр. Эзель, Лифляндской губ.

136. Kielkond (Kihelkonna-kih.).

Masing, Ludwig, Pastor, geb. 4. August 1857, ord. 23. Mai 1882.

Adr. Килькондъ, чрезъ ст. Килькондъ, на остр. Эзель, Лифляндской губ.

137. Mustel (Mustjala-kih.).

Eberhard, August, Pastor, geb. 6. Mai 1856, ord.
7. September 1880.

Adr. Мустель, чр. г. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

138. Mohn (Muhu-kih.).

Meeri, Joseph, Pastor

Adr. Въ приходъ Монъ, чрезъ ст. Куйвастъ, Лифл. губ.

139. Peude (Poide-kih.).

Sitzka, Karl, Pastor, geb. 23. September 1863, ord.
2. Juni 1896.

Adr. Пейде, чр. гор. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

140. Pyha (Püha-kih.).

Grohmann, Gottwalt, Pastor, geb. 9. August 1859,
ord. 7. September 1886.

Adr. Пиха, чр. гор. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

141. Wolde (Waljala-kih.).

Pundt, Gustav, Pastor, geb. 15. März 1872, ord. 1. No-
vember 1898.

Adr. Вольде, чр. гор. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

142. Runõ (Ruhno-kih.).

Adr. Руно, чр. гор. Аренсбургъ на остр. Эзель, Лифл. губ.

V. Der Estländische Konsistorial-Bezirk.

KONSISTORIUM.

Präsident: *Igelstrom*, Graf Emil, Landrath.

Vice-Präsident: *Hörschelmann*, Leopold, Generalsuperintendent.

Weltliche Assessoren: *Rosen*, Baron Richard, Kreisdeputirter.

Fersen, Baron Axel.

Geistliche Assessoren: *Luther*, Ferdinand, Oberpastor an St. Nikolai in Reval.

Hoffmann, Hugo, Propst in Wierland, Pastor zu St. Jakobi. †

Sekretair und Translateur: *von Hueck*, Roderich, Cand. jur.

Notair: *Siegel*, Karl, Cand. jur.

A. Kirchspiele, welche unmittelbar unter dem Konsistorium stehen.

1. Reval, Ritter- und Dom-Kirche.

Hörschelmann, Leopold, Generalsuperintendent und Oberpastor, geb. 21. September 1836, ord. 3. Juli 1866.

von Winkler, Rudolf, Pastor, geb. 13. September 1855, ord. 4. Juli 1882.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

2. Reval, St. Olai.

Hahn, Traugott, Pastor, geb. 3. August 1848, ord.
19. December 1871.

Hesse, Hermann, Pastor, geb. 26. December 1854, ord.
30. September 1879.

Kuhlberg, Paul, Pastor-Adjunkt, geb. 18. April 1872,
ord. 11. Mai 1897.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

3. Reval, St. Nikolai.

Luther, Ferdinand, Oberpastor und Konsistorialassessor,
geb. 9. Oktober 1838, ord. 13. September 1864.

Undritz, Oskar, Pastor-Diakonus, geb. 18. September
1864, ord. 12. Februar 1895.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

4. Reval, St. Michaelis.

Gustafsson, John, Pastor, geb. 30. März 1865, ord.
20. Juni 1887.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

5. Reval, St. Johannis.

Assmuth, Alexander, Pastor, geb. 28. April 1845, ord.
8. November 1870.

Grohmann, William, Pastor, geb. 15. Juli 1862, ord.
18. August 1891.

Matthey, Gustav, Pastor-Adjunkt, geb. 4. Januar 1871,
ord. 13. September 1898.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

6. Reval, zum heiligen Geist.

Wieckmann, Friedrich, Pastor, geb. 4. November 1865, ord. 1. November 1892.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

7. Reval, Diakonissenanstalt.

Bergwitz, Konrad, Pastor und Rektor, geb. 18. Juni 1839, ord. 19. November 1867.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

8. Reval, Dom-Karls-Kirche.

Brasche, Johann, Pastor, geb. 17. März 1843, ord. 10. Mai 1870.

Brasche, Christfried, Pastor-Adjunkt, geb. 10. Juni 1875, ord. 26. August 1901.

Adr. Въ городъ Ревель, Эстляндской губ.

B. Kirchspiele in den Propsteien.

a) PROPSTEI OST-HARRIEN.

9. Jegelecht (Jö elektme-kih.).

Tomberg, Oskar, Pastor, geb. 23. Oktober 1866, ord. 3. Februar 1891

Adr. Въ приходъ Jegелехтъ, чрезъ ст. Разикъ, Эстл. губ.

10. St. Jürgens (Jüri-kih.).

Weissberg, Walter, Pastor, geb. 27. April 1873, ord. 25. März 1900.

Adr. Въ прих. Санктъ-Юргенсъ, чр. гор. Ревель, Эстл. губ.

11. St. Johannis in Harrien (Harju-Jaani-kih.).

Christoph, Alfred, Pastor, geb. 30. Juli 1838, ord.
1. September 1868.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Юганнись, чрезъ ст. Разикъ,
Эстляндской губ.

12. Kosch (Kose-kih.).

Hörschelmann, Christfried, Pastor, geb. 15. Juli 1858,
ord. 13. November 1883.

Adr. Въ приходъ Кошъ, чрезъ ст. Разикъ, Эстляндск. губ.

13. Kusal (Kuusalu-kih.).

Kentmann, Woldemar, Pastor, geb. 2. Mai 1873, ord.
5. November 1900.

Adr. Въ приходъ Кузаль, чрезъ ст. Разикъ, Эстл. губ.

14. Jörden (Juuru-kih.).

Adr. Въ приходъ Иерденъ, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

b) PROPSTEI WEST-HARRIEN.**15. Rappel** (Rapla-kih.).

Girgensohn, Hermann, Pastor, geb. 28. Mai 1867, ord.
1. November 1892.

Adr. Въ приходъ Раппель, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

16. Kegel (Keila-kih.).

Fick, Max, Pastor, geb. 2. Februar 1838, ord. 3. Mai 1864.

Adr. Въ приходъ Кегель, чрезъ ст. Кегель, Эстл. губ.

17. Hagers (Hageri-kih.).

Thomson, Konstantin, Pastor und Propst, geb. 27. November 1865, ord. 2. December 1890.

Adr. Въ приходъ Хаггерсъ, чрезъ гор. Ревель, Эстл. губ.

18. Nissi (Nissi-kih.).

Bruhns, Emil, Pastor, geb. 13. Februar 1843, ord. 23. November 1869.

Adr. Въ приходъ Нисси, чр. ст. Ливу, Эстляндской губ.

19. St. Matthias (Madise-kih.).

Siegfried, Alexander, Pastor-Vikar, geb. 30. Januar 1876, ord. 11. März 1901.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Матіасъ, чрезъ гор. Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

20. Kreuz (Risti-kih.).

Schmid, Julius, Pastor, geb. 4. November 1866, ord. 10. December 1895.

Adr. Въ приходъ Крейцъ, чрезъ городъ Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

21. Baltischport (Baldiski lin.).

Jucum, William, Pastor, geb. 22. April 1868, ord. 2. Juni 1896.

Adr. Въ городъ Балтійскій портъ, Эстляндской губ.

c) PROPSTEI ALLENTACKEN.

22. Maholm (Nigula-kih.).

Adr. Въ приходъ Махольмъ, чрезъ ст. Капсель, Эстл. губ.

23. Jewe (Jöhlwi-kih.).

Christoph, Theodor, Pastor, geb. 16. Oktober 1840, ord. 30. Oktober 1866.

Adr. Въ приходъ Иеве, чрезъ ст. Иеве, Эстляндской губ.

24. Luggenhusen (Lüganuse-kih.).

Walther, Ferdinand, Pastor, geb. 12. December 1857, ord. 28. Februar 1882.

Adr. Въ приходъ Луггенхузенъ, чрезъ ст. Изенхофъ, Эстляндской губ.

25. Waiwara (Waiwara-kih.).

Frese, Eduard. Pastor, geb. 19. November 1871, ord. 13. September 1898.

Adr. Въ приходъ Вайвару, чрезъ ст. Вайвару, Эстл. губ.

Paucker, Richard, Pastor-Adjunkt für die Filialgemeinde Joachimsthal bei Narva, geb. 24. November 1859, ord. 20. Mai 1884.

Adr. Въ Иоахимсталь, чрезъ городъ Нарву.

Jalajas, Jakob, Pastor-Adjunkt für Hungerburg, geb. 19. November 1869, ord. 26. Oktober 1897.

26. Isaak (Isaku-kih.).

Intelmann, Albert, Pastor, geb. 12. Februar 1859, ord. 29. December 1885.

Adr. Въ приходъ Исаакъ, чрезъ ст. Иеве, Эстляндск. губ.

d) PROPSTEI WIERLAND.

27. **Wesenberg** (Rakwere-kih.).

Pallon, Leonhard, Pastor, geb. 3. August 1859, ord.
20. Januar 1885.

Masing, Richard, Pastor, geb. 29. Juli 1861, ord.
8. Oktober 1895.

Adr. Городъ Везенбергъ, Эстляндской губ.

28. **St. Simonis** (Simuna-kih.).

Paucker, Eduard, Pastor, geb. 12. Januar 1843, ord.
15. September 1868.

Adr. Санктъ-Симонисъ, чр. ст. Ракке, Балт. жел. дор.,
Эстляндской губ.

29. **St. Katharinen** (Kadrina-kih.).

Luther, Johannes, Pastor, geb. 24. Februar 1861, ord.
13. Juli 1886.

Adr. Санктъ-Катариненъ, чр. ст. Катариненъ, Эстл. губ.

30. **St. Jakobi** (Jaakobi-kih.).

Hoffmann, Hugo, Pastor, Konsistorialassessor und Propst,
geb. 20. Mai 1843, ord. 22. Februar 1870. †15. Jan. 1904

Adr. Санктъ-Якоби, чрезъ городъ Везенбергъ, Эстл. губ.

31. **Klein St. Marien** (Weike-Maarja-kih.).

Eberhard, Paul, Pastor, geb. 28. December 1865, ord.
3. November 1891.

Adr. Клейнъ-Санктъ-Маріенъ, почт. ст. Ассъ, Балт. жел.
дор. Эстляндской губ.

32. Haljal (Haljala-kih.).

Willingen, Konstantin, Pastor, geb. 5. April 1848, ord.
17. Juni 1879.

Adr. Хальяль, через Везенбергъ, Эстляндской губ.

e) PROPSTEI JERWEN.

33. St. Marien-Magdalenen (Koiru-kih.).

Haller, Adolf, Pastor, geb. 22. Mai 1867, ord. 18. Ok-
tober 1892.

Adr. Санктъ-Маріенъ-Магдалененъ, через ст. Ракке, Эст-
ляндской губ.

34. St. Johannis in Jerwen (Jerwa-Jaani-kih.).

Rosenstein, Arved, Pastor-Vikar, geb. 10. April 1869,
ord. 1. December 1902.

Adr. Санктъ-Иоханнисъ, через ст. Аесъ, Эстляндской губ.

35. Ampel (Ambla-kih.).

Willberg, Johannes, Pastor, geb. 9. December 1863,
ord. 11. December 1888.

Adr. Ампель, через ст. Тапсъ, Эстляндской губ.

36. St. Matthäi (Jerwa-Madise-kih.).

Nerling, Franz, Pastor, geb. 27. April 1835, ord.
26. Februar 1861.

Adr. Санктъ-Маттей, через ст. Тапсъ, Эстляндской губ.

37. St. Petri (Pectri-kih.).

von zur Mühlen, Konrad, Pastor, geb. 25. Februar 1868,
ord. 29. Mai 1894.

Adr. Санктъ-Петри, чр. городъ Вейсенштейнъ, Эстл. губ.

38. Turgel (Türi-kih.).

Landesen, Robert, Pastor, geb. 3. Juni 1863, ord.
29. Januar 1886.

Adr. Тургель, чрезъ городъ Вейсенштейнъ, Эстл. губ.

39. Weissenstein (Paide-kih.).

Rull, Karl, Pastor, geb. 25. November 1859, ord.
15. Juni 1886.

Adr. Въ городъ Вейсенштейнъ, Эстляндской губ.

f) PROPSTEI LAND-WIECK.

40. Goldenbeck (Kullamaa-kih.).

Brasche, Arved, Pastor-Vikar, geb. 9. Januar 1878,
ord. 14. Mai 1902.

Adr. Гольденбекъ, чрезъ ст. Мерьяма, Эстляндской губ.

41. Merjama (Merjamaa-kih.).

Haller, Gotthard, Pastor, geb. 22. August 1869, ord.
14. Januar 1896.

Adr. Мерьяма, чрезъ ст. Мерьяма, Эстляндской губ.

St. Michaelis in Soontak liegt in Estland und Livland
(siehe Seite 87).

42. Fickel (Wigala-kih.).

von Busch, Maximilian, Pastor, geb. 12. Juni 1870,
ord. 1. November 1898.

Adr. Фикель, чрезъ ст. Еддеферъ, Эстляндской губ.

43. Leal (Lihula-kih.).

Pezold, Wilhelm, Pastor und Propst, geb. 26. Juni
1863, ord. 23. September 1830.

Adr. Въ городъ Леаль, Эстляндской губ.

g) PROPSTEI STRAND-WIECK.

44. **Hanehl** (Hanila-kih.).

Krause, Max, Pastor, geb. 26. Juli 1862, ord. 6. März 1888.

Adr. Въ приходъ Ханнель, чр. городъ Леаль, Эстл. губ.

45. **Pönal** (Nigula-kih.-Läne-Maal).

Michelson, Karl, Pastor, geb. 1. September 1836, ord. 7. Februar 1871.

Adr. Въ приходъ Пеналь, чрезъ гор. Гапсаль, Эстл. губ.

46. **Karusen** (Karuse-kih.).

Rinne, Immanuel, Pastor und Propst, geb. 9. November 1854, ord. 27. Januar 1880.

Adr. Въ приходъ Карузенъ, чр. городъ Леаль, Эстл. губ.

47. **Hapsal** (Haapsalu-kih.).

Spindler, Friedrich, Schloss- und Stadtprediger, geb. 2. August 1866, ord. 10. März 1896.

Adr. Въ городъ Гапсаль, Эстляндской губ.

48. **St. Martens** (Martna-kih.).

Haller, Gustav, Pastor, geb. 22. April 1871, ord. 30. März 1897.

Adr. Въ приходъ Санктъ-Мартенсъ, чрезъ городъ Гапсаль, Эстляндской губ.

49. **Röthel** (Ridala-kih.).

Hoffmann, Arthur, Pastor, geb. 2. November 1870, ord. 24. Juni 1897.

Adr. Въ приходъ Ретель, чр. городъ Гапсаль, Эстл. губ.

h) PROPSTEI INSULAR-WIECK.

50. Nukkõ (Noarootsi-kih.).

Maas, Eduard, Pastor, geb. 8. April 1875, ord. 6. Mai 1901.

Adr. Въ приходъ Нукке, чр. городъ Гапсаль, Эстл. губ.

51. Roicks (Reiki-kih.).

Hirschhausen, Richard, Pastor, geb. 30. Juni 1858, ord. 14. Oktober 1884.

Adr. Въ приходъ Ройкъс на островъ Даго, чрезъ Кертель, Эстляндской губ.

52. Keinis (Keina-kih.).

Plath, Paul, Pastor, geb. 27. April 1865, ord. 27. Mai 1890.

Adr. Въ приходъ Кейнисъ на островъ Даго, чрезъ Кертель, Эстляндской губ.

53. Pühalep (Pühalepe-kih.).

Krebsbach, Heinrich, Pastor, geb. 5. Juni 1870, ord. 13. Mai 1896.

Adr. Въ приходъ Пихалепъ на островъ Даго, чрезъ Кертель, Эстляндской губ.

54. Wormsõ (Wormsi-kih.).

Melin, Väinõ, Pastor, geb. 14. März 1874, ord. 9. Juni 1897.

Adr. Въ приходъ Вормсъ на островъ Вормсъ, чрезъ гор. Гапсаль, Эстляндской губ.

55. Emmast (Emaste-kih.).

Embeck, Theodor, Pastor, geb. 28. Januar 1859, ord.
4. Juni 1888.

Adr. Въ приходѣ Эммасть на островѣ Даго, чрезъ Кер-
тель, Эстлянской губ.

**56. und 57. Pfarrvikare des estländischen Kon-
sistorial-Bezirks.****VI. Der Warschauer Konsistorial-Bezirk.**

KONSISTORIUM.

Präsident: *Burmann*, Wladimir, Ingenieur-General.

Vice-Präsident: *Manitius*, Gustav, Generalsuperinten-
dent, geb. 16. September 1823, ord. 28. April 1846.

Weltliche Mitglieder: *von Peetz*, Konstantin, Wirkli-
cher Staatsrath.

Maydele Baron, Arthur, Wirkli-
cher Staatsrath.

Geistliche Mitglieder: *Bursche*, Julius, Pastor, prim.
der Warschauer Gemeinde.

Müller, Ludwig, Superintendent
der Petrikaner Diöcese.

Kanzlei-Chef: *Mücke*, Samuel, Kollegienrath.

Sekretair: *Saenger*, Kasimir, Gouvernem.-Sekretair.

Archivar: *Jeute*, Gustav.

Journalist: miethweise besetzt.

Aelterer Kanzelist: *Pawlowski*, Hippolyt, Kollegien-Sekretair.

Jüngerer Kanzelist: miethweise besetzt.

KONSISTORIAL-GERICHT.

Präsident und die Mitglieder des Konsistoriums.

Prokureur: *Pomianowski*, Wladyslaus, Wirkl. Staatsr.

Schriftführer: Vakant.

A. Warschauer Diöcese.

1. Warschau.

Bursche, Julius, Pastor primarius, geb. 7. Sept. 1862, ord. 18. November 1884.

Machleid, Julius, Pastor secundarius, geb. 10. November 1866, ord. 15. November 1892.

Loth, August, Pastor-Diakonus, geb. 31. Mai 1869, ord. 15. November 1892.

Rondthaler, Adolf, Hilfsprediger, geb. 26. Decemb. 1874, ord. 8. December 1902.

Palsa, Friedrich, Militairprediger, geb. 27. Febr. 1871, ord. 9. März 1897.

Reinschüssel, Alexander, Militairprediger des Warschauer Militairbez., geb. 3. Juni 1860, ord. 14. Dec. 1886.

Adr. Въ городъ Варшаву.

2. Cholm.

Wernitz, Wladislaus, Pastor, geb. 21. September 1860,
ord. 8. Mai 1883.

Adr. Въ деревню Камень, чрезъ городъ Холмъ, Люблин-
ской губ.

3. Lowitsch und das Filial Kutno.

Oppmann, Adolf, Pastor, geb. 8. August 1836, ord.
6. September 1864.

Adr. Въ городъ Ловичъ, Варшавской губ.

4. Lublin und das Filial Konska-Wola.

Schöneich, Alexander, Pastor, geb. 24. Januar 1861,
ord. 16. Februar 1886.

Adr. Въ губ. городъ Люблинъ.

5. Nowydwor.

Schulz, Edmund, Pastor, Superintendent der Warschauer
Diöcese, geb. 16. November 1851, ord. 3. Juni
1877.

Adr. Въ городъ Новый-Дворъ, Варшавской губ.

6. Pilica.

Tochtermann, Heinrich, Pastor, geb. 20. Januar 1864,
ord. 27. März 1888.

Adr. Въ дер. Пилицу, чр. городъ Варку, Варшавск. губ.

7. Radom und die Filiale Jawor und Kozienice.

Administrirt von Pastor *Schöneich* in Lublin.

Adr. Въ губ. городъ Радомъ.

8. Radzymin.

Noch nicht besetzt gewesen, administrirt von Pastor *Schulz*, in Nowydwor.

Adr. Въ городъ Радиминъ, Варшавской губ.

9. Rawa und das Filial Blendow.

Freymann, Ludwig, Pastor, geb. 6. März 1865, ord. 8. September 1891.

Adr. Въ городъ Раву, Петроковской губ.

10. Stara-Iwitschna.

Noch nicht besetzt gewesen, administrirt von Pastor *Tochtermann* in Pilica.

Adr. Въ дер. Старо-Ивичну, чрезъ Пясечно, Варшавской губ.

11. Wengrow und das Filial Sadoles.

Knothe, Hermann, Pastor, geb. 17. April 1850, ord. 19. Mai 1891.

Adr. Въ городъ Венгровъ, Сѣдлецкой губ.

12. Wiskitki und das Filial Karolew.

Wosch, Hugo, Pastor, geb. 28. Oktober 1870, ord. 12. März 1895.

Adr. Въ пос. Жирандовъ, чрезъ ст. Руду-Гузовскую, Варшавской губ.

B. Kalische Diocese.

13. Babiak.

Administrirt von Pastor *Buschmann* in Przedecz.

Adr. Въ пос. Бабякъ, чр. городъ Коло, Калишской губ.

14. Chodecz.

Paysert, Armin, Pastor, geb. 29. April 1861, ord.
25. Februar 1890.

Adr. Въ пос. Ходечъ, чр. ст. Черневица, Варшавск. губ.

15. Dombie.

Rutkowski, Anton, Pastor, geb. 11. Februar 1865 ord.
14. Mai 1889.

Adr. Въ городъ Домбе, Калишской губ.

16. Grodziec.

Buse, Rudolf, Pastor, geb. 30. August 1871, ord. 6. No-
vember 1898.

Adr. Въ дер. Гродзецъ, чрезъ городъ Рыхваль, Калиш-
ской губ.

17. Kalisch.

Haberkant, Adam, Pastor, geb. 13. December 1829,
ord. 4. Juli 1854.

Wende, Eduard, Hilfsprediger, geb. 17. December 1874,
ord. 12. März 1900.

Adr. Въ губ. городъ Калишь.

18. Konin und das Filial **Maslaki.**

Henkel, Karl, Pastor, geb. 22. September 1841, ord.
4. Juni 1867.

Adr. Въ городъ Конинъ, Калишской губ.

19. Prazuchy.

Krempin, Adolf, Pastor, geb. 11. November 1864, ord.
31. März 1891.

Adr. Въ дер. Пражухи, черезъ Цековъ, Калишской губ.

20. Przedecz.

Buschmann, Ferdinand, Pastor, geb. 3. August 1857,
ord. 14. November 1893.

Adr. Въ пос. Пржедечь, Варшавской губ.

21. Sobiesenki.

Loppe, Sigismund, Pastor-Administrator, geb. 24. Febr.
1872, ord. 9. Mai 1899.

Adr. Въ дер. Собъсенки, черезъ городъ Блашки, Калиш-
ской губ.

22. Sompolno.

Radasewski, Guido, Pastor, geb. 28. September 1868,
ord. 25. Juli 1896.

Adr. Въ пос. Сомпольно, Калишской губ.

23. Stawiszyn und das Filial **Josefow.**

Serini, Karl, Pastor-Administrator, geb. 9. März 1875,
ord. 9. Mai 1899.

Adr. Въ пос. Ставишинъ, Калишской губ.

24. Turek und das Filial **Kolo**.

Schroeter, Adolf, Pastor, geb. 29. März 1857, ord.
8. Mai 1883.

Adr. Въ городъ Турекъ, Калишской губ.

25. Wielun und das Filial **Panki**.

Winkler, Wilhelm, Pastor, geb. 28. April 1830, ord.
26. September 1854.

Adr. Въ городъ Велюнь, Калишской губ.

26. Wladislawow.

Administrirt von Pastor *Schroeter* in Turek.

Adr. Въ пос. Владиславовъ, Калишской губ.

27. Lagurow und das Filial **Lissewo-Peisern**.

Erdmann, Bernhard, Pastor, geb. 28. August 1867, ord.
5. Mai 1896.

Adr. Въ пос. Загуровъ, Калишской губ.

28. Ldunska-Wola und das Filial **Lask**.

von *Börner*, Eduard, Pastor und Superintendent der Ka-
lischschen Diöcese, geb. 17. Februar 1833, ord. 14.
November 1854.

Adr. Въ городъ Здунсковолю, Калишской губ.

C. Petrikauer Diöcese.**29. Alexandrow** und das Filial **Huta-Bardzinska**.

Holtz, Edmund, Pastor, geb. 6. Januar 1855, ord.
16. November 1880.

Adr. Въ пос. Александровъ, Петроковской губ.

30. Belchatow und das Filial **Pozdzenie**.

Administrirt von Pastor *Haefke* in Klesznow.

Adr. Въ городъ Белхатовъ, Петроковской губ.

31. Brzeziny.

Wojak, Leopold, Pastor, geb. 3. April 1867, ord.
18. November 1890.

Adr. Въ городъ Брезины, Петроковской губ.

32. Kielce und die Filiale **Pilica** und **Dombrowa**.

Lander, Heinrich, Pastor, geb. 26. Oktober 1836, ord.
7. April 1863.

Adr. Въ губ. городъ Кѣльцы.

33. Kleszczow und das Filial **Dziepule**.

Häfke, Robert, Pastor, geb. 21. Oktober 1868, ord.
21. November 1893.

Adr. Въ дер. Клешовъ, чрезъ почт. ст. Сульмержице,
Петроковской губ.

34. Konstantinow und das Filial **Podembice**.

Rosenberg, Josef, Pastor, geb. 7. März 1862, ord.
26. März 1889.

Adr. Въ пос. Константиновъ, Петроковской губ.

35. Lodz, St. Trinitatis-Gemeinde.

Gundlach, Rudolf, Pastor primarius, geb. 9. Juni 1850,
ord. 6. April 1875.

Hadrian, Paul, Pastor secundarius, geb. 10. Juni 1868,
ord. 17. Mai 1892.

Mai, Leo, Hilfsprediger, geb. 19. April 1874, ord.
3. Februar 1902.

Gerhardt, August, Pastor-Adjunkt des Warschauer Konsistorialbezirks, geb. 9. Dec. 1875, ord. 21. Mai 1899.

Adr. Въ городъ Лодзь, Петроковской губ.

36. Lodz, St. Johannis-Gemeinde.

Angerstein, Wilhelm, Ober-Pastor, geb. 10. Febr. 1848, ord. 17. November 1874.

Manitius, Sigismund, Pastor secundarius, geb. 20. April 1852, ord. 6. April 1875.

Dietrich, Julius, Pastor-Diakonus, geb. 1. Juli 1875, ord. 11. December 1898.

Adr. Въ городъ Лодзь, Петроковской губ.

37. Nowosolna.

Wendt, Friedrich, Pastor, geb. 22. April 1835, ord. 2. September 1862.

Adr. Въ деревню Новосольну, чрезъ гор. Лодзь, Петроковской губ.

38. Ozorkow und das Filial Lenczyca.

Lemon, Eduard, Pastor, geb. 3. April 1847, ord. 16. April 1876.

Adr. Въ городъ Озорковъ, Калишской губ.

39. Pabianice.

Schmidt, Rudolf, Pastor, geb. 14. December 1861, ord. 12. April 1887.

Schmidt, Leopold, Hilfsprediger, geb. 29. Mai 1872, ord. 3. December 1900.

Adr. Въ городъ Пабиѣлицы, Петровской губ.

40. Petrikau und die Filiale Czenstochau und Kamocin.

Müller, Ludwig, Pastor und Superintendent der Petrikauer Diöcese, geb. 11. Oktober 1825, ord. 9. März 1847.

Fabian, Johann, Hilfsprediger. Administrator des Filials Czenstochau, geb. 2. Januar 1875, ord. 9. Mai 1899.

Adr. Въ губ. городъ Петроковъ.

41. Tomaszow.

Biedermann, Eugen, Pastor, geb. 12. Februar 1832, ord. 9. Juni 1857.

Puschke, Richard, Hilfsprediger, geb. 20. Mai 1878, ord. 11. Juni 1900.

Adr. Въ городъ Томашовъ. Петроковской губ.

42. Lgierz.

Bursche, Ernst, Pastor und Superintendent der Plotzkschen Diöcese, geb. 27. April 1831, ord. 3. August 1858.

Sachs, Leo, Hilfsprediger, geb. 15. Oktober 1877, ord. 18. März 1901.

Adr. Въ городъ Згержъ, Петроковской губ.

43. Sosnowcy, Hauskapelle des Fabrikanten Dietel.

Uthke, Ernst, Hausprediger, geb. 17. Juni 1857, ord. 13. Mai 1884.

Adr. Въ городъ Сосновцы, Петроковской губ.

D. Plotzksche Diöcese.

44. Gombin.

Kunzmann, Theodor, Pastor, geb. 24. November 1851,
ord. 6. April 1875.

Adr. Въ городъ Гомбинь, Варшавской губ.

45. Gostynin.

Schmidt, Filip, Pastor, geb. 1. März 1868, ord. 21. No-
vember 1893.

Adr. Въ городъ Гостынинь, Варшавской губ.

46. Ilow.

Buse, Johann, Pastor, geb. 24. Mai 1859, ord. 16. Ok-
tober 1882.

Adr. Въ пос. Иловь, чрезъ Сохачевъ, Варшавской губ.

47. Lipno.

Essenburger, Johann, Pastor, geb. 6. März 1867, ord.
24. November 1891.

Adr. Въ городъ Липно, Плоцкой губ.

48. Michalki.

Gundlach, Robert, Pastor, geb. 17. Oktober 1871, ord.
5. December 1897.

Adr. Въ городъ Рыпинь, Плоцкой губ.

49. Nieszawa.

Noch nicht besetzt gewesen, administrirt von Pastor
Filtzer in Wloclawek.

Adr. Въ городъ Нешаву, Варшавской губ.

50. Nowawies.

Noch nicht besetzt gewesen, administrirt von Pastor *Schmidt* in Gostynin.

Adr. Въ дер. Новавесь, чрезъ дер. Сочевку, Варшавскоѣ губ.

51. Ossowka.

Tochtermann, Heinrich, Pastor, geb. 17. Oktober 1823, ord. 29. August 1848.

Tochtermann, Gustav, Hilfsprediger, geb. 11. August 1872, ord. 5. Mai 1896.

Adr. Въ дер. Оссувку, чрезъ гор. Липно, Плоцкой губ.

52. Plotzk und das Filial Dobrzyn.

Kleindienst, Oskar, Pastor, geb. 8. Oktober 1862, ord. 27. März 1888.

Adr. Въ губ. городъ Плоцкъ.

53. Przasnysz und die Filiale Lipiny und Mlawa.

Ernst, Oskar, Pastor, geb. 29. Januar 1871, ord. 11. December 1898.

Adr. Въ городъ Праснышь, Плоцкой губ.

54. Sierpc.

Zeitweilig administrirt von Pastor Gustav *Tochtermann* in Ossowka.

Adr. Въ городъ Серпецъ, Плоцкой губ.

55. Wloclawek.

Filtzer, Ernst, Pastor, geb. 7. November 1866, ord. 18. November 1890.

Adr. Въ городъ Влоцлавскъ, Варшавскоѣ губ.

56. Wyszogrod und die Filiale **Plonsk** und **Secynin**.

Behse, Ernst, Pastor, geb. 1. December 1858, ord.
27. August 1889.

Adr. Въ городъ Вышогродъ, Плоцкой губ.

E. Augustowsche Diöcese.**57. Godlewo** und das Filial **Preny**.

Wiemer, August, Pastor, geb. 4. December 1869, ord.
27. September 1896.

Adr. Въ дер. Годлево, чрезъ почт. ст. Вейверы, Сувальк-
ской губ.

58. Grass-Paproc.

Administrirt von Pastor *Mikulski* in Lomsha.

Adr. Въ дер. Папроць-Дужа, чрезъ гор. Островъ, Лом-
жинской губ.

59. Lomsha und das Filial **Szczuczyn**.

Mikulski, Kaspar, Pastor, geb. 1. Januar 1840, ord.
15. März 1881.

Adr. Въ губ. городъ Ломжу.

60. Mariampol und die Filiale **Wolkowischki**, **Kalwarya** und **Sereje**.

Eichelberger, Emil, Pastor, geb. 14. Juni 1865, ord.
14. Mai 1889.

Adr. Въ городъ Мариамполь, Сувалькской губ.

61. Pultusk und das Filial **Nasielsk**.

Dymowski, Adolf, Pastor, geb. 17. Oktober 1848, ord.
18. December 1883.

Adr. Въ городъ Пултускъ, Варшавской губ.

62. Suwalki und die Filiale **Augustow** und **Seiny**.

Wernitz, Wladislaus, Pastor und Superintendent der Au-
gustowschen Diöcese, geb. 13. Mai 1832, ord.
26. September 1854.

Adr. Въ губ. городъ Сувалки.

63. Szaki und das Filial **Sudargi**.

Sroka, Heinrich, Pastor, geb. 4. August 1858, ord.
18. November 1884.

Adr. Въ пос. Шаки, Сувалкской губ.

64. Wierzbolow und das Filial **Wladislawow**.

Moczulski, Karl, Pastor, geb. 9. Oktober 1866, ord.
22. August 1893.

Adr. Въ гор. Вержболовъ, Сувалкской губ.

65. Wizajny und das Filial **Wisztyniec**.

Wernitz, Heinrich, Pastor, geb. 18. Januar 1873, ord.
5. Mai 1896.

Adr. Въ пос. Вижайны, чрезъ п. ст. Шиплишки, Сувалк-
ской губ.

VII. Die Ev.-Luth. Kolonial-Gemeinden in Grusien.

1. Elisabeththal.

Zimmer, Karl, Pastor, geb. 7. Januar 1863, ord.
13. Juli 1890.

Adr. Въ кол. Елисаветталъ, чрезъ Бѣлый Ключъ, Тифлисской губ.

2. Marienfeld.

Pihpkalejs, Peter, Pastor, geb. 19. Juli 1866, ord.
27. April 1897.

Adr. Тифлисской губ., ст. Зартачали.

3. Katharinenfeld.

Virén, Oskar, Pastor, geb. 13. Februar 1866, ord.
21. November 1896.

Adr. Въ кол. Катериненфельдъ, чрезъ Шулаверъ, Тифлисской губ.

4. Helenendorf.

Müller, Markus, Oberpastor der deutschen Ev.-Luth.
Kolonien in Transkaukasien, geb. 12. Juni 1847;
ord. 12. August 1874.

Adr. Въ кол. Еленендорфъ, чрезъ Елисаветполь.

5. Alexandershilf.

Heinzelmann, Heinrich, Pastor, geb. 7. Januar 1865,
ord. 1891.

Adr. Почт. ст. Манглись, Тифлисской губ.

6. Annenfeld.

Mayer, Johannes, Pastor, geb. 5. August 1868, ord.
9. Juli 1893.

Adr. Въ кол. Анненфельдъ, Елисаветпольской губ., чрезъ
ст. жел. дор. Дзегамъ.

7. Alexandersdorf.

Bedient von Pastor *Mayer* in Tiflis.

Adr. Пастору Мейеръ, въ городъ Тифлисъ.

8. Georgiewskoje.

Bedient von Pastor *Mayer* in Annenfeld.

B.**REFORMIRTE KIRCHE.**

Reformirte Sitzung bei dem Ev.-Luth. General-Konsistorium,

Präsident siehe S. 1. Weltliche Mitglieder: *von Roop*,
General der Infanterie, und Reichsrathsmittglied;
Hoff, Alexander Rechtsanwalt.

Das geistliche Mitglied wird bei Berufung der Sitzung
jedesmal besonders ernannt.

I. St. Petersburgische reformirte Sitzung

des Ev.-Luth. Konsistoriums.

Ausser dem Präsidenten, den weltlichen Beisitzern und
dem Sekretair des Ev.-Luth. Konsistoriums, noch
als weltliche Beisitzer der Schweizer Bürger Alfred

Devrient und Börsennotair *Konrad Goetz*; als geistliche Beisitzer die Pastore *Gelderblom* und *Vittoz*.

1. Deutsch-reformirte Gemeinde in St. Petersburg.

Gelderblom, Ernst, Pastor, Dr. philos., geb. 14. April 1861, ord. 11. Januar 1887.

Adr. Большая Морская, домъ № 60.

2. Französisch-reformirte Gemeinde in St. Petersburg.

Vittoz, Jean, Pastor, geb. 13. August 1872.

Adr. Конногвардейскій бульварь, домъ № 13.

3. Odessa.

Kornmann, Wilhelm, Pastor, geb. 5. April 1854, ord. 17. Juni 1877.

Adr. Въ городъ Одессу.

4. Rohrbach mit dem Filial Worms.

Hösl, Kaspar, Pastor, ord. 18. März 1890.

Adr. Въ кол. Рорбахъ, чрезъ городъ Одессу и почт. ст. Вормсъ.

5. Neudorf mit den Filialen Glücksthal und Kassel.

Barnehl, Friedrich, Pastor, geb. 13. Juni 1871, ord. 10. Januar 1899.

Adr. Въ кол. Нейдорфъ, чрезъ Григоріополь, Херсонской губ.

6. Chabag.

Adr. Въ кол. Шабо, Бессарабской губ., чрезъ городъ Аккерманъ.

II. Moskausche reformirte Sitzung

des Ev.-Luth. Konsistoriums.

Präsident, weltlicher Beisitzer und Sekretair dieselben wie im Ev.-Luth. Konsistorium. Ausserdem als weltlicher Beisitzer *Hirschmann*, Moritz, Kollegien-assessor, geistlicher Beisitzer: Pastor *Brüschweiler*.

Moskau.

Brüschweiler, Paul, Pastor, geb. 21. Februar 1870, ord. 5. November 1893.

Adr. Въ городъ Москву.

III. Rigasche reformirte Sitzung

des Livländischen Ev.-Luth. Konsistoriums.

Präsident, weltlicher Beisitzer und Sekretair wie im Livländischen Konsistorium, und August *Hartmeyer*. Geistlicher Beisitzer: *Geist*, Alfred, Pastor.

Riga.

Geist, Alfred, Pastor, geb. 28. November 1863, ord. 27. November 1887.

Adr. Въ городъ Ригу.

IV. Mitausche reformirte Sitzung

des Kurländischen Ev.-Luth. Konsistoriums.

Präsident: von *Meerscheidt-Hüllessen*, Baron, Viktor. Weltlicher Beisitzer: *Cruse*, Alexander, Direktor der Städt. Sparkasse in Mitau.

Geistlicher Beisitzer: *von Kurnatowski*, Oskar, Pastor
in Mitau.

Sekretair: *von Behr*, Baron, Theodor.

Mitau.

von Kurnatowski, Oskar, Pastor, geb. 11. Januar 1834,
ord. 11. Juni 1858.

Krause, Wilhelm, Pastor-Adjunkt, geb. 15. Juni 1872,
ord. 28. Februar 1899.

Adr. Въ городъ Митаву.

V. Bezirk der Wilnaschen Evangelisch-Reformirten Synode.

Wilnasches Evangelisch-Reformirtes Kollegium.

Präsident: *von Puttkamer*, Stanislaus, Staatsrath.

Vice-Präsident: *Thumas*, Konstantin, Superintendent.

Geistliche Mitglieder: General-Superintendent und Sa-
mogitischer Superintendent
Mieszkowski, Wilhelm.

Vice-Superintendent des Wilna-
schen Distrikts *Jastrzembski*,
Michael.

Weltliche Mitglieder: *Swida*, Johann, Hofrath.

Woinicz, Dr. Alexander, Kolle-
gienrath.

Generalsekretair: *Aramowicz*, Joseph, Koll.-Assessor.

Protokolist: *Kurnatowski*, Peter.

Registrator: *Karas*, Peter.

a) WILNASCHER DISTRIKT.

1. Wilna.

Thomas, Konstantin, Pastor und Superintendent des Wilnaschen Distrikts, geb. 28. Februar 1845, ord. 6. Juli 1874.

Jastrzembski, Michael, Pastor und Vice-Superintendent des Wilnaschen Distrikts, geb. 29. September 1859, ord. 7. Juli 1889.

Adr. Въ городъ Вильну, домъ Реформатскаго Синода.

2. Kielmy.

Kurnatowski, Konstantin, Pastor-Diakonus, ord. 11. August 1902.

Adr. Въ Кельмы, Ковенской губ.

3. Keidany.

Von Wilna aus bedient.

Adr. Въ Кейданы, Ковенской губ.

4. Dzewaltow (Gouv. Kowno).

Von Wilna aus bedient.

5. Koydanow (Gouv. Minsk).

Von Wilna aus bedient.

6. Ostaschin (Gouv. Minsk).

Von Wilna aus bedient.

7. **Czeski Boratyn**,
 8. **Kupitschew** und
 9. **Michajlowka** (Gouv. Wolhynien).

Alle drei Orte von Wilna aus bedient.

10. Slutzk.

Kurnatowski, Felician, Pastor und Religionslehrer, geb.
 19. November 1859, ord. 11. Juli 1890.

Adr. Въ городъ Слуцкъ, Минской губ.

11. Kопys (Gouv. Mohilew).

Administrirt vom Pastor in Slutzk.

12. Izabelin.

Mandzelowski, Joseph, Pastor, geb. 11. Februar 1843,
 ord. 11. Juli 1869.

Adr. Въ м. Изабелинъ, чрезъ городъ Волковыскъ, Гродненской губ.

13. Niepokojsyce.

Von Izabelin aus bedient.

Adr. Въ им. Непокройчицы, чрезъ почт. ст. Жабинка, Гродненской губ.

14. Rasna (Gouv. Grodno).

Administrirt vom Pastor in Niepokojsyce.

b) SAMOGITISCHER DISTRIKT.

15. Birsen.

Mieszkowski, Wilhelm, Pastor und General-Superintendent, geb. 5. August 1852, ord. 4. Juli 1880.

Jakubenas, Paul, Pastor, geb. 11. April 1871, ord.
6. August 1899.

Adr. Въ м. Биржи, Ковенской губ.

16. Popiel.

Neumann, Adolf, Pastor, geb. 28. Februar 1845, ord.
24. August 1874.

Adr. Въ м. Попель, чрезъ м. Биржи, Ковенской губ.

17. Radziwilischki (Gouv. Kowno).

Zumpft, Adam, Pastor, geb. 2. Oktober 1860, ord.
11. Juli 1890.

Adr. Въ м. Радзивилишки, чрезъ городъ Шембергъ, Курляндской губ.

18. Schwabischki.

Szepetis, Johann, Pastor, geb. 5. März 1867, ord.
8. Juli 1894.

Adr. Въ пасторатъ Швабишки, чрезъ м. Линково, Ковенской губ.

19. Solomiesc (Gouv. Kowno).

Bedient vom Pastor zu Birsen.

20. Nowemiasto (Gouv. Kowno).

Von Schwabischki aus bedient.

VI. Warschauer Konsistorial-Bezirk.

Präsident: *Gonsiorowski*, Wilhelm, Staatsrath, Beamter der Steuerverwaltung.

Vice-Präsident: *von Diehl*, August Karl, Superintendent.

Geistlicher Assessor: *Jelen*, Friedrich, Pastor.

Weltliche Assessoren: *Nencki*, Leon, Doktor der Medicin.

Sekretair:

Kanzelist: *Bretsch*, Eduard.

KONSISTORIALGERICHT.

Präsident, Vice-Präsident und die Mitglieder des Konsistoriums.

Prokureur: *von Pomianowski*, Wladyslaw, Wirklicher Staatsrath.

Schriftführer: *Mücke*, Samuel.

1. Warschau.

von Diehl, August, Pastor und Superintendent, geb. 1. August 1837, ord. 12. Juni 1860.

Jelen, Friedrich, Pastor secundarius, Konsistorialrath, geb. 12. Oktober 1851, ord. 28. Oktober 1880.

Adr. Въ Варшаву, улица Лешно, домъ № 20.

2. Sielec.

Schäfer, Kasimir, Pastor, geb. 2. September 1861, ord. 12. November 1889.

Adr. Въ дер. Селець, чрезъ гор. Сташовъ, Радомской губ.

3. Zelow.

Skinski, Stephan, Pastor, geb. 22. November 1873, ord.
5. November 1900.

Adr. Въ дер. Зелёвъ, Ласкаго уѣзда, Петроковск. губ.

4. Żychlin.

Semadeni, Wladislaus, Pastor-Administrator, geb. 21. Juni
1865, ord. 26. Juni 1888.

Adr. Въ дер. Жыхлинъ, чрезъ почт. ст. Конинъ, Калиш-
ской губ.

5. Sereje.

Administrirt von Pastor *Jelen* in Warschau.

Adr. Въ посадъ Серее, Сейнскаго уѣзда, Сувалкск. губ.

6. Kucow, Filialgemeinde.

Administrirt von Pastor *Jelen* in Warschau.

7. Lublin, Filialgemeinde.

Administrirt vom Superintendenten *von Diehl* in War-
schau.

8. Zyrardow, Filialgemeinde.

Administrirt von Pastor *Jelen* in Warschau.

9. Nowosolna, Filialgemeinde.

Administrirt vom Superintendenten *von Diehl* in War-
schau.

10. Lodź, Filialgemeinde.

Administrirt von Pastor - Administrator *Semadeni* in Zychlin.

11. Stara-Iwiczna.

Administrirt vom Superintendenten *von Diehl* in Warschau.



I. Alphabetisches Verzeichniss der Kirchspiele.

- Aahof 80.
Adsel 79.
Alexandersdorf 118.
Alexandershilf 117.
Alexandrow 109.
Allasch - Wangasch 72.
Allendorf 74.
Alt - Schwedendorf 22.
Ambothen 55.
Ampel 99.
Angermünde 52.
Angern 58.
Annenfeld 118.
Anseküll 89.
Anzen 82.
Appricken 55.
Arcis 18.
Arensburg 89.
Arrasch 78.
Ascheraden 69.
Astrachan 26.
Audern 85.
Babiak 107.
Baku 29.
Baldohn 45.
Ballgall 58.
Baltischport 96.
Baratajewka 36.
Barbern 45.
Barnaul-Tomsk 31.
Bartau 55.
Bartholomäi 81.
Bathen 55.
Batum-Kutaïs 30.
Bauske 45.
Belchatow 110.
Belowesch 14.
Benkendorf 20.
Bergdorf 18.
Bersohn 76.
Bickern 68.
Bielostok 61.
Birsen 62, 123, 124.
Blieden 48.
Bolwa 61.
Brunnenthal 36.
Brzeziny 110.
Bulanka 31.
Burtneck 75.
Buschhof 41.
Chabag 119.
Charkow 26.
Chodecz 107.
Cholm 105.
Czeski Boratyn 123.
Dahlen 71.
Dalbingen 45.
Demmen 42.
Dickeln 73.
Doblen 48.
Dombie 107.
Dondangen 53.
Dubena 42.
Duderhof 11.
Dünamünde 71.
Dunajewzy 17.
Durben (Nord-) 55.
Durben (Süd-) 56.
Dwinsk 42.
Dziewaltow 122.
Eckau 46.
Eckheim 36.
Ecks 82.
Edsen 51.
Edwahlen 53.
Elisabethgrad 23.
Elisabeththal 117.
Emiltschin 16.
Emmast 103.
Erlaa-Ogershof 76.
Ermes 80.
Erwahlen 53.
Eugenfeld 22.
Fellin 87, 88.
Fennern 86.
Fere-Champenoise 18.
Fickel 100.
Frauenburg 51.
Fresenthal 36.
Freudenthal 19.
Friedrichstadt 42.
Gatschina 7.
Gdow 8.
Georgiewskoje 118.
Glücksthal 18.
Gnadenflur 37.

Gnadenthau 37.
 Godlewo 115.
 Goldenbeck 100.
 Goldingen 51.
 Goloi-Karamysch
 33.
 Gombin 113.
 Gostynin 113.
 Gramsden 56.
 Grass-Paproc 115.
 Grenzhof 48.
 Grobin 56.
 Grodno 60.
 Grodziec 107.
 Grösen 50.
 Gross-Autz 48.
 Gross-Liebenthal 17.
 Gross-Salwen 43.
 Grünhof 49.
 Grunau 23.
 Gubanitz 12.
 Gudmannsbach-Tak-
 kerort 87.
 Hagers 96.
 Haljal 99.
 Hallist 87.
 Hanehl 101.
 Hapsal 101.
 Harjel 83.
 Hasenpoth 53.
 Heimthal 16.
 Helenendorf 117.
 Helmet - Wagenküll
 88.
 Hochstädt 21.
 Hoffnungsthal 20.
 Hofzumberge 47.
 Holmhof 68.
 Jagodnaja - Poljana
 33.
 Jakobi 86, 98.
 Jamburg 8.

Jamma 90.
 Jaroslaw 14.
 Jegelecht 94.
 Jekaterinburg 26.
 Jekaterinodar 30.
 Jekaterinoslaw 23.
 Iewe 97.
 Ilow 113.
 Ingeris 11.
 Iörden 95.
 Iohannis 90, 95, 99.
 Iohannis (Gross) 89.
 Iohannis (Klein) 89.
 Iosephsthal 23.
 Irben 53.
 Irkutsk 32.
 Isaak 97.
 Isabelin 123.
 Iürgens 94.
 Iürgensburg 64.
 Iurjeff 64, 65.
 Kabillen 50.
 Kalisch 107.
 Kaltenbrunn 43.
 Kalzenau-Fehteln
 76.
 Kamby 82.
 Kamsko - Ishewsk
 26.
 Kamyschin 33.
 Kandau 58.
 Kannapäh 83.
 Kaporien 13.
 Karkus 85.
 Karmel 90.
 Karolen 82.
 Karris 90.
 Karusen 101.
 Kasan 27.
 Kassel 20.
 Katharinen 98.
 Katharinenfeld 117.

Katharinenstadt
 (Nord) 37.
 Katharinenstadt
 (Süd) 38.
 Katlakaln 68.
 Kattila 13.
 Kawelecht 84.
 Kegel 96.
 Keidany 122.
 Keinis 102.
 Keltos 10.
 Kergel 90.
 Keydany 61.
 Kielce 110.
 Kielkond 90.
 Kielmy 122.
 Kiew 15.
 Kischinew 19.
 Kleszczow 110.
 Klöstiz 19.
 Koddaffer-Allatski-
 wi 81.
 Kokenhusen-Krop-
 penhof 70.
 Konin 108.
 Konstantinow 110.
 Koprina 12.
 Kopys 123.
 Koydanow 122.
 Kowno 61.
 Krasnojara 37.
 Krementschug 15.
 Kremon 72.
 Krettingen 62.
 Kreuz 96.
 Kreuzburg 43.
 Kronau 24.
 Kronstadt 7, 8.
 Kucow 126.
 Kruthen 56.
 Kupitschew 123.
 Kursk 27.

- Kursiten 49.
 Kusal 95.
 Lais 81.
 Landsen 52.
 Lasdohn 76.
 Lassen 43.
 Laudohn 75.
 Leal 100.
 Lembala 9.
 Lemberg 70.
 Lemsal 73.
 Lennewarden 69.
 Lessnoi-Karamysch
 34.
 Lesten 49.
 Libau 56.
 Linden 46.
 Linden-Festen 78.
 Lipno 113.
 Lippaiken 51.
 Liisilä 11.
 Loddiger-Treiden 69.
 Lodz 110, 111, 127.
 Lösern 76.
 Lomsha 115.
 Lowitsch 105.
 Lubahn 77.
 Lublin 105, 126.
 Ludwigsthal 23.
 Luggenhusen 97.
 Luhde 78.
 Luttringen 51.
 Lutzk 16.
 Maholm 97.
 Marienburg-Selting-
 hof 79.
 Markowa 10.
 Mariampol 115.
 Marien (Klein) 98.
 Marienfeld 117.
 Marien-Magdalenen
 81, 99.
 Martens 101.
 Matthäi 99.
 Matthiä 75.
 Matthias 96.
 Medwedizko 34.
 Merjama 100.
 Mesothen 46.
 Michaelis 87, 100.
 Michailowka 123.
 Michalki 113.
 Minsk 61.
 Mitau 40, 41, 121.
 Mohilew 61.
 Mohn 91.
 Moloskowitz 12.
 Moskau 25, 120.
 Muischezeem 52.
 Murmann 13.
 Mustel 91.
 Narva 8.
 Nemirow 17.
 Nerft 43.
 Neu-Autz 49.
 Neudorf 60, 119.
 Neuenburg 49.
 Neuermühlen 70.
 Neu-Freudenthal 19.
 Neugut 46.
 Neuhausen 57, 84.
 Neu-Saratowka 7.
 Neusatz 22.
 Neu-Stuttgart 22.
 Neu-Subbath 44.
 Niepokojszyce 123.
 Nieszawa 113.
 Nikolajew 23.
 Nishny - Nowgorod
 27.
 Nissi 96.
 Nitau 71.
 Norka 34.
 Nowawies 114.
 Nowemiasto 124.
 Nowgorod 13.
 Nowograd 16.
 Nowosolna 111, 126.
 Nowydwor 105.
 Nüggen 85.
 Nukkö 102.
 Nurmhausen 58.
 Oberpahlen 88.
 Odenpäh 83.
 Odessa 17, 119.
 Oleschna 34.
 Omsk 32.
 Oppekaln 80.
 Oranienbaum 7.
 Orel 27.
 Orenburg 27.
 Ossinowka 37.
 Ossowka 114.
 Ostaschin 122.
 Ozorkow 111.
 Pabianice 111, 112.
 Palzmar 79.
 Paistel 88.
 Papendorf 74.
 Pebalg (Alt) 77.
 Pebalg (Neu) 75.
 Pensa 27.
 Pernau 65.
 Pernigel 73.
 Peterhof 7.
 Petersburg 3, 4, 5,
 6, 119.
 Peters-Kapelle-
 Adiamünde 70.
 Petri 99.
 Petrikau 112.
 Petrosawodsk 13.
 Peude 91.
 Pjätigorsk 30.
 Pilica 105.
 Pillistfer 89.

- Pilten 53.
 Pinkenhof 68.
 Plotzk 114.
 Podstepnaja 38.
 Pölwe 84.
 Pönal 101.
 Polotzk 60.
 Poltawa 15.
 Popiel 124.
 Prazuchy 108.
 Preekuln 57.
 Prischib 21.
 Priwalnaja 38.
 Przasnysz 114.
 Przedecz 108.
 Pskow 14.
 Pühalep 102.
 Pultusk 116.
 Pussen 54.
 Pyha 91.
 Radom 105.
 Radziwilischki 124.
 Radzymin 106.
 Randen 83.
 Rappel 95.
 Rappin - Mehikorm
 84.
 Rasna 123.
 Rauge 83.
 Rawa 106.
 Reval 92, 93, 94.
 Rhaden 46.
 Riebendorf 28.
 Riga 64, 65, 66, 67,
 120.
 Ringen 84.
 Ringen-Waddux 49.
 Rjäsanowka 38.
 Rodenpois 72.
 Rönnen 52.
 Röthel 101.
 Rohrbach 119.
 Roicks 102.
 Ronneburg 78.
 Roop 72.
 Rosenberg 34.
 Rosenfeld 24.
 Roshischtschi 16.
 Rostow (Don) 21.
 Rowno 15.
 Rujen (Nord) 73.
 Rujen (Süd) 73.
 Runö 91.
 Rutzau 57.
 Saara 86.
 Sackenhause 54.
 Sagnitz 85.
 Sahten 57.
 Salis 74.
 Salisburg 74.
 Sallgalln 47.
 Samiten 58.
 Sarata 18.
 Sarepta 28.
 Saucken 44.
 Schemacha 30.
 Schleck 54.
 Schlock 71.
 Schoden 62.
 Schöndorf 38.
 Schründen 50.
 Schujen - Lodenhof
 77.
 Schwabischki 124.
 Schwaneburg 80.
 Segewolde-Kompen-
 hof 70.
 Sellburg 44.
 Serben - Drostenhot
 77.
 Serebetta 11.
 Sereje 126.
 Sessan 47.
 Sesswegen 77.
 Setzen 42.
 Shitomir 15.
 Sickeln 44.
 Sielec 125.
 Sierpc 114.
 Simonis 98.
 Sissegal - Altenwoga
 71.
 Siuxt 50.
 Skworitz 11.
 Slatoust 28.
 Slawänka 10.
 Slutzk 123.
 Smilten 80.
 Smolensk 14.
 Sobiesenki 108.
 Solomiesc 124.
 Sompolno 108.
 Sonnaxt 44.
 Sosnowcy 112.
 Spanko 12.
 Ssamara 28.
 Ssaratow 33.
 Ssimbirsk 28.
 Stara-Iwiczna 106,
 127.
 Stawiszyn 108.
 Stawropol-Wladi-
 kawkas 30.
 Stenden 58.
 Strelna 7.
 Struschan 61.
 Sumy 26.
 Sunzel 68.
 Suwalki 116.
 Szaki 116.
 Szawli 62.
 Taganrog 20.
 Talkhof 81.
 Talowka 35.
 Talsen 59.
 Tambow-Rjäsan 29.

- Tarutino 19.
 Tarwast 88.
 Taschkent 31.
 Tauroggen 62.
 Teschkowo 12.
 Testama 85.
 Thorensberg 68.
 Tiflis 31.
 Tirsen-Wellan 80.
 Tobolsk 32.
 Tomaszow 112.
 Torgel 86.
 Torma-Lohusu 82.
 Toropetz 14.
 Toxowa 9.
 Trikaten 79.
 Tuckum 59.
 Tula-Kaluga 29.
 Turek 109.
 Turgel 100.
 Tutschin 16.
 Twer 29.
 Tyris 10.
 Ubbénorm 74.
 Uexküll-Kirchholm
 69.
 Ugahlen 54.
 Ustkulalinka 35.
 Ustsolicha 35.
 Wahren 52.
 Waiwara 97.
 Walkiasaari 9.
 Walk 78.
 Wallhof 47.
 Warschau 104, 125.
 Weimar 39.
 Weissenstein 100.
 Weizenfeld 39.
 Wendau 84.
 Wenden 75.
 Wengrow 106.
 Werchny-Sujetuk
 32.
 Werro 82.
 Wesenberg 98.
 Wielun 109.
 Wierzbolow 116.
 Wilna 60, 122.
 Windau 54.
 Wiskitki 106.
 Witebsk 60.
 Wizajny 116.
 Wladimir 29.
 Wladimir-Wolynsk
 16.
 Wladislawow 109.
 Wladiwostok 32.
 Wloclawek 114.
 Wodjanoi-Bujerak
 35.
 Wohlfahrt 79.
 Wolde 91.
 Wolmar-Weidenhof
 72.
 Wolmar-Wolmars-
 hof 72.
 Wolskaja 39.
 Wormen 52.
 Worms-Iohannisthal
 20.
 Wormsö 102.
 Woronesh 29.
 Würzau 50.
 Wuohles 9.
 Wyszogrod 115.
 Zabeln 59.
 Zagurow 109.
 Zarizyn 35.
 Zarskoje 6.
 Zdunska-Wola 109.
 Zelmenecken 50.
 Zelow 126.
 Zeymel 63.
 Zgierz 112.
 Zirau 54.
 Zohden 47.
 Zürichthal 22.
 Zychlin 126.
 Zyrardow 126.

II. Alphabetisches Verzeichniss der Pastoren.

- Adolphi 79.
Alber 17.
Ahlstedt 11.
Allendorf 36.
Althausen 15, 27.
Amann 21.
Angerstein 111.
Aschan 23.
Asmuss 30.
Assmuth 83, 93.
Auning 80.
Avoht 75.
Backmann 25.
Baer 73.
Bärendt 78.
Bahder 49, 52.
Bankin 71.
Barnehl 119.
Bartelt 7.
Barth 16.
Baumann 21.
Beck 23.
Becker 17, 51.
Beermann 6, 7.
Behning 33.
Behrsin 15, 69.
Behrsing 76.
Behse 115.
Berg 27, 79.
Bergengrün 17, 66.
Bergmann 67, 88.
Bergwitz 94.
Bernewitz 41, 49,
52, 58, 66.
Bernhoff 30.
Bertschy 60.
Beuningen 50.
Bidder 44, 81.
Biedermann 112.
Bielenstein 46, 48,
57.
Blosfeldt 89.
Blum 35, 37.
Blumberg 32.
Blumenbach 18.
Blumenthal 75.
Boas 14.
Bock 57.
Bodungen 7.
Börner 109.
Böttiger 52.
Bonwetsch 27, 30.
Bosse 43.
Braunschweig 70.
Brasche 94, 100.
Bredrich 43.
Bresinsky 14.
Broms 12.
Bruhns 96.
Brüschweiler 120.
Brutzer 72.
Büttner 7, 42.
Bursche 104, 112.
Busch 5, 31, 38, 43,
68, 100.
Buse 107, 113.
Buschmann 108.
Carolien 60.
Cholodetzky 20.
Christoph 95, 97.
Cleemann 68.
Czernay 48.
David 33.
Deeters 46.
Degeller 35.
Dehn 87.
Deringer 16, 21.
Dexne 57.
Dieckhoff 25.
Diehl 125.
Dietrich 78, 111.
Dittrich 26.
Dobbert 40, 61.
Döbner 76.
Döllert 54.
Drechsler 65.
Dymowsky 116.
Eberhard 91, 98.
Eckert 59.
Eckhardt 66.
Ederberg 82.
Ehrmann 76.
Eichelberger 115.
Eisen 8.
Eisenschmidt 64.
Embeck 103.
Engelhardt 31.
Erbes 39.

- Erdmann 76, 109.
 Ernst 114.
 Essenburger 113.
 Fabian 112.
 Fagerlund 4.
 Falk 83.
 Fastena 26.
 Fedder 75.
 Fehrmann 24, 28.
 Feldmann 42, 87.
 Feyerabend 42.
 Fick 96.
 Filtzer 114.
 Findeisen 6.
 Fleischer 59.
 Fliedner 15.
 Forstadius 9.
 Freiberg 32, 51, 54,
 57.
 Freifeldt 3.
 Frese 97.
 Freudenfeld 67.
 Frey 25.
 Freymann 106.
 Frischfeldt 22.
 Fuchs 53.
 Gähtgens 65.
 Gaigal 78.
 Gailit 77.
 Gautzsch 45.
 Gavel 57.
 Geist 120.
 Gelderblom 119.
 Gerhardt 111.
 Giehm 74.
 Girgensohn 64, 73,
 85, 95.
 Glaeser 54, 58, 59.
 Goldberg 57.
 Gorne 39.
 Granö 32.
 Grawe 74.
 Gregorius 23.
 Greinert 82, 89.
 Groening 51.
 Grohmann 91, 93.
 Gross 68.
 Grossberg 73.
 Grosse 62.
 Groundström 22.
 Gruehn 53.
 Grünberg 5, 51.
 Grüner 47, 52, 55.
 Gulecke 74.
 Gundlach 110, 113.
 Gustafson 93.
 Gutkewitsch 15.
 Haberkant 107.
 Hadrian 110.
 Häfke 110.
 Haenschke 16.
 Haffner 70.
 Hahl 85.
 Hahn 34, 64, 93.
 Hakkarainen 4.
 Haller 99, 100, 101.
 Hansen 3, 84.
 Hanson 18.
 Hansson 9.
 Hasselblatt 65.
 Hauboldt 8.
 Heinrichsen 36, 48.
 Heine 23.
 Heintz 45.
 Heinzelmann 117.
 Hellmann 66.
 Henkel 108.
 Heptner 38.
 Hertenberg 6.
 Hesse 3, 23, 27, 85,
 93.
 Hesselbarth 21.
 Hilde 61.
 Hillner 70.
 Hirscheidt 74.
 Hirschhausen 102.
 Hölz 38.
 Hörschelmann 8, 22,
 86, 92, 95.
 Hösli 119.
 Hoffmann 16, 66, 98,
 101.
 Hoheisel 27.
 Hohloch 23.
 Hollmann 83.
 Holtz 109.
 Holzmayer 27.
 Hornberg 84.
 Hurt 88.
 Iaatinen 10.
 Iaesche 86.
 Iakubenas 124.
 Ialajas 97.
 Iastrzembki 122.
 Ielen 125.
 Iende 78.
 Ieske 41.
 Intelmann 97.
 Iohannsen 29.
 Iohannson 16.
 Iosephi 67.
 Irbe 77.
 Iucum 96.
 Iürgens 20.
 Iürgensen 31.
 Iürgensohn 55, 56,
 58, 59.
 Iürmann 88.
 Iundt 18.
 Kade 77.
 Kählbrandt 66, 67.
 Kahn 25.
 Kajander 8.
 Kajanus 4.
 Kallas 4.
 Karvanen 4, 10.

- Kaspar 77.
 Katterfeld 41.
 Kauffmann 23.
 Keerig 30.
 Keller 6, 31, 36, 37,
 38, 65, 66.
 Kentmann 3, 95.
 Kerg 90.
 Kerm 16.
 Keussler 3.
 Keyser 28.
 Klapmeyer 49.
 Kleindienst 114.
 Kleinenberg 54.
 Kludt 21.
 Kluge 40, 56.
 Knothe 106.
 Koch 39, 60.
 Köhler 76.
 Koik 88.
 Königsfeldt 14, 15.
 Kolbe 65.
 Kornmann 119.
 Koszol 37.
 Kraus 46.
 Krause 101, 121.
 Krebsbach 102.
 Krempin 108.
 Kröger 44.
 Krüger 47, 72.
 Krühn 41.
 Külpe 56.
 Kufeld 37.
 Kuhlberg 93.
 Kukk 4.
 Kunzmann 113.
 Kundsinn 80.
 Kupffer 54.
 Kurnatowski 121,
 122, 123.
 Laas 82.
 Lamberg 46.
 Landesenn 100.
 Lange 68.
 Lapping 62.
 Lemkuhl 35.
 Lemm 89.
 Lemon 111.
 Lesta 28.
 Letz 44.
 Leyst 28.
 Lichtenstein 51, 63.
 Lieventhal 62.
 Liss 60.
 Lipp 85.
 Lockenberg 17.
 Loppe 108.
 Loth 104.
 Lundberg 55.
 Luther 93, 98.
 Lutzau 50.
 Maas 102.
 Machleid 104.
 Mai 111.
 Malmgren 3.
 Mandzelowski 123.
 Manitius 111.
 Mantel 20.
 Marnitz 68.
 Martinsen 30.
 Masing 5, 6, 90, 98
 Matschulan 61.
 Matthey 93.
 Matthison 86.
 Mattison 62.
 Mayer 31, 118.
 Melin 102.
 Mertens 14.
 Meyer 18, 23, 28,
 79.
 Meyren 66.
 Michelson 101.
 Mickwitz 88, 89.
 Mieszkowski 123.
 Miklew 42.
 Mikulski 115.
 Modeen 10.
 Möllmann 34.
 Mokruski 116.
 Moltrecht 53, 75.
 Mohrfeldt 13.
 Mühlen, von zur 87,
 99.
 Mühlendorff 52.
 Müller 62, 112, 117.
 Neander 14, 41, 80.
 Needohl 60.
 Neppert 81.
 Nerling 99.
 Neuland 72.
 Neumann 124.
 Nielsen 5.
 Nudi 13.
 Nurm 82.
 Oebius 85.
 Oehrn 63.
 Ohsoling 29, 75.
 Ohss 23.
 Oppmann 105.
 Ops 71.
 Osoling 62.
 Paetsch 19.
 Pallon 98.
 Palsa 7, 104.
 Parstrauts 37.
 Paschke 107.
 Pass 91.
 Paucker 97, 98.
 Pawassar 80.
 Paysert 107.
 Peitan 50.
 Pelling 45.
 Peronius 9.
 Peters 19.
 Pezold 100.
 Piispanen 11.

- Pingoud 4.
 Piphkalejs 117.
 Plamsch 79.
 Plath 102.
 Pölchau 67.
 Pohrt 72.
 Proctor 56.
 Pundt 91.
 Punga 81.
 Pussul 13.
 Rammolin 58, 66.
 Radasewski 108.
 Rall 100.
 Rath 92.
 Rechtlich 87.
 Reichwald 50.
 Reimann 89.
 Reimers 22.
 Reinberg 67.
 Reinhard 40.
 Reinschüssel 104.
 Relander 9.
 Rennit 88.
 Rheinthal 3.
 Rieckhoff 86.
 Riemschneider 57.
 Rinne 101.
 Rokkanen 10.
 Roman 36.
 Rondthaler 104.
 Rosen 31.
 Rosenberg 72, 89,
 110.
 Rosenberger 43.
 Roseneck 71.
 Rosenfeld 44.
 Rosenstein 99.
 Rotermundt 68.
 Rumpeter 32.
 Rust 33.
 Rutkowski 47, 107.
 Saarinen 4.
 Sachs 112.
 Sadowsky 58.
 Sakranowicz 48.
 Sanders 5.
 Savary 69.
 Schabert 66.
 Schäfer 125.
 Schalme 53.
 Scheinpflug 73.
 Scheuermann 68.
 Schilling 28, 33, 53,
 71, 79.
 Schiron 73.
 Schlarb 19.
 Schlau 74.
 Schmid 96.
 Schmidt 111, 112,
 113.
 Schneider 16, 35.
 Schön 56.
 Schöneich 105.
 Schröder 70, 71.
 Schroeter 109.
 Schultz 5.
 Schultze 84.
 Schulz 30, 46, 63,
 86, 105.
 Schwartz 39, 64, 84.
 Schwarz 72.
 Schwindt 12.
 Schwolkowski 61.
 Seeberg 48.
 Seesemann 48, 49.
 Seezen 67.
 Seib 35.
 Seiler 47, 52.
 Semadeni 126.
 Serini 108.
 Sibbul 32.
 Siegfried 96.
 Sielmann 65, 81.
 Siitonen 11.
 Simsont 28.
 Sitzka 91.
 Skinski 126.
 Skribanowitz 72.
 Slevogt 55.
 Slöör 4.
 Smeds 11.
 Somelt 34.
 Sonny 9, 12.
 Spalving 69.
 Spehr 55.
 Sperrlingk 83.
 Spindler 101.
 Spörer 26.
 Sprekelsen 38.
 Sroka 116.
 Stach 19.
 Stamer 70.
 Stärkel 34.
 Stahf 34.
 Stamm 15.
 Stavenhagen 41.
 Stegmann 56.
 Stein 82.
 Steinfeld 12, 58.
 Steinwand 20.
 Stender 44.
 Stephany 68.
 Stoll 78.
 Straumann 62.
 Straus 20.
 Struck 82.
 Stuber 36.
 Suokas 13.
 Szepetis 124.
 Tannenberg 8.
 Taube 67.
 Taurit 71.
 Tempel 59.
 Terras 88.
 Thielemann 49.
 Thomson 33, 96.

- Thumas 122.
 Thumim 30.
 Tiedemann 83.
 Tittelbach 50, 61.
 Tochtermann 105,
 114.
 Toerne 21, 22.
 Tomberg 17, 94.
 Treu 67, 73, 74, 80.
 Tschachmachs-
 janzen 27.
 Tschischko 14.
 Undritz 93.
 Urban 47, 53.
 Uthke 112.
 Varonen 13.
 Vierhuff 75.
 Virén 117.
 Vittoz 119.
 Vogel 54.
 Walcker 86.
 Walk 83.
 Walter 3, 25, 43,
 67, 79, 81, 90.
 Walther 97.
 Warres 84.
 Wasem 15.
 Watanen 10.
 Wegener 25.
 Wehniainen 12.
 Weissberg 94.
 Welzer 42.
 Wende 107.
 Wendt 57, 111.
 Wernitz 105, 116.
 Westren-Doll 87.
 Wiebeck 59.
 Wieckberg 56.
 Wieckmann 94.
 Wiemer 115.
 Wilde 61.
 Willberg 99.
 Willegerode 65.
 Willingen 99.
 Wilpert 21, 50, 51.
 Winkler 92, 109.
 Wirkanen 11.
 Wittrock 64.
 Wöhrmann 90.
 Wojak 110.
 Wosch 106.
 Wühner 78, 82.
 Zander 110.
 Zelmin 29.
 Zimmer 117.
 Zimmermann 29, 69.
 Zinck 64.
 Zirkwitz 60.
 Zumpft 124.



EDUARD DROSS.

Einzig im Reich bestehende Anstalt für Kirchengерäte und
Kirchenornamentik

in **JURJEW (Dorpat)**

gegründet im Jahre 1860.

Prämirt mit zwei ersten Preisen grosse goldene
Medaillen und einem Ehrenpreise.

Halte stets vorrätbig nachstehende Gegenstände im gothi-
schen und romanischen Styl:

Kirchenkronleuchter, Altarleuchter, Wand- und Kan-
zelleuchter, Altarcruzifixe, Abendmahlskannen, Kelche
und Patenen, Ciborien, Taufstein, Taufbecken,
Kranken-Communion-Bestecke, Reisebestecke mit
Tauf- und Abendmahlsgeräth, Abendmahlsoblaten
bestes unübertroffenes Gebäck pro 1000 Stück
1 Rubel.

Im Verlage von **FRANZ KLUGE** in **Reval** ist
erschienen

Gesetz für die
EVANGELISCH-LUTHERISCHE KIRCHE
in
RUSSLAND

mit Erläuterungen nach Entscheidungen des dirigi-
renden Senats, Erlassen des Ministers des Inneren
und Befehlen des General-Consistoriums.

Uebersetzt und herausgegeben

von

R. von FREYMANN.

1901. gr. 8. XXXII und 308 Seiten.

PREIS **2** RBL. **50** KOP.

In demselben Verlage ist erschienen:

UNDRITZ, A. O., Lehrbuch der Kirchengeschichte. Für die oberen Klassen der mittleren Lehranstalten und den Selbstunterricht. gr. 8. 1900. 1 Rbl. 20 Kop.

Gesangbuch für Kinder. Zum Gebrauch in Kindergottesdiensten, Schul- und Hausandachten. 4. Auflage. Revis. 20 Kop.

Durch die **Bibliothek der Evangelischen Gemeinden in St. Petersburg**, Grosse Stallhofstrasse, Haus № 8, können folgende Bücher bezogen werden:

1. GESANGBÜCHER für EVANGELISCH-LUTHERISCHE GEMEINDEN im RUSSISCHEN REICHE.

Nebst einem Anhange.

Ausgabe des Evangelisch-Lutherischen General-Konsistorii.

Grosses Format: Ungebunden zum Preise von 75 Kop.

Gebunden in Calicot zum Preise von 1 Rbl.

Gebunden in Halbfranz zum Preise von 1 Rbl. 25 Kop.

Gebunden in Ganzleder zum Preise von 1 Rbl. 50 Kop.

Mittleres Format: Ungebunden zum Preise von 75 Kop.

Gebunden zum Preise von 1 Rbl. 25 Kop. bis 7 Rbl.

Kleines Format: Ungebunden zum Preise von 75 Kop.

Gebunden zum Preise von 1 Rbl. 50 Kop. bis 8 Rbl.

2. LEHRBÜCHER, in russischer Sprache:

Biblische Geschichte von Wangemann zum Preise von 30 Kop.

Biblische Geschichte von Kurtz zum Preise von 72 Kop.

Biblische Geschichte nebst Katechismus zum Preise von 40 K.

Kleiner Katechismus zum Preise von 7 Kop.

Durch die **Kanzlei des Evangelisch-Lutherischen General-Konsistorii**, Wassili-Ostrow, 2. Linie, Haus 33, können nachstehende Bücher bezogen werden:

1) **Agenden in deutscher Sprache:** Grosses Format gebunden zum Preise von 5 Rbl. 50 Kop.

Kleines Format nur ungebunden zum Preise von 3 Rbl.

2) **Agenden in russischer Sprache** nur ungeb. zum Preise v. 4 R.

3) **Agenden in finnischer Sprache** nur ungeb. zum Preise von 3 R.

4) **Musikbeilage zur Agende** zum Preise von 1 Rbl.

5) **Liturgische Handbücher (Küsterageude)** zum Preise v. 1 R.

6) **Choralbücher zum neuen Gesangbuch** zum Preise v. 3 R. 50 K.

7) **Ministerielle Vorschriften für die Führung der Kirchenbücher** in russischer Sprache zum Preise von 1 Rbl.

8) **Instruktion für Kirchenvorstände betreffend Vermögensverwaltung** zum Preise von 50 Kop.

Die obengenannten Bücher sub. № 1, 2, 3, 4, 5, 6 und 7 können auch gleichfalls durch die Evangelische Bibliothek bezogen werden.